

## OBSAH

1.	UZAVŘENÍ SMLOUVY	2
2.	PASSPORT	2
3.	VSTUPNÍ, VÝSTUPNÍ A VÍZOVÉ PŘEDPISY	2
4.	PLATEBNÍ PODMÍNKY	4
5.	ZMĚNA ÚČASTNÍKA, SMLOUVY, CENY, SLUŽBY CESTOVNÍHO RUCHU	4
6.	ZRUŠENÍ, ODSTOUPENÍ OD SMLOUVY	5
7.	POJIŠTĚNÍ	5
8.	POJISTNÉ UDÁLOSTI A ODPOVĚDNOST ZA ŠKODU	6
9.	INFORMACE O MIMOSODNÍM ŘEŠENÍ SPORŮ A ODŠKODNĚNÍ	6
10.	ORGANIZAČNÍ USTANOVENÍ	6
11.	PROHLÁŠENÍ	6
12.	ZABEZPEČENÍ	7
13.	SPRÁVCE OSOBNÍCH ÚDAJŮ	7
14.	ÚČELY ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ CESTUJÍCÍHO	7
15.	LETOVÝ ŘÁD PŘED ODLETEM	7
16.	ODBAVENÍ NA LETIŠTI	8
17.	ZAVAZADLA	8
18.	ZÁSTUPCE POŘADATELE / MÍSTNÍ PARTNER	8
19.	TRANSFER	8
20.	KATEGORIE MÍSTNÍCH HOTELŮ, ZAŘAZENÍ POŘADATELE	8
21.	UBYTOVÁNÍ	6
22.	KLASIFIKACE POKOJŮ	6
23.	KLIMATIZACE	6
24.	TREZOR A SCHRÁNKA	10
25.	FOOD	10
26.	JÍDLA	10
27.	FAKULTATIVNÍ VÝLETY	10
28.	SNÍDAŇOVÝ BALÍČEK, OBĚDOVÝ BALÍČEK, KRABIČKA NA OBĚD	10
29.	LEVÝ PŘÍVĚSEK	10
30.	ZÁBAVA A SLUŽBY V HOTELECH	11
31.	VODA	11
32.	STAVBA	11
33.	HLUK	11
34.	NAPLES	11
35.	PLÁŽ, SLUNCE, SKLUZAVKY, AQUAPARK, BAZÉN, VODA	11
36.	INSECTS	11
37.	LÉKAŘSKÉ SLUŽBY A POJIŠTĚNÍ	11
38.	PŘED SEZÓNOU A PO SEZÓNĚ	11
39.	BEZPEČNOST	12
40.	DALŠÍ PŘÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE UBYTOVÁNÍ	12

**1. UZAVŘENÍ SMLOUVY**

- 1.1 Cestující a pořadatel uzavírají smlouvu [dále jen "smlouva"] o pořádání turistické akce [dále jen "akce"] pořadatelem. Při uzavírání Smlouvy cestující uvede následující údaje: jméno, příjmení, datum narození, adresu bydliště, kontaktní telefonní číslo, na kterém bude k zastížení před akcí a v jejím průběhu, e-mailovou adresu a sérii, číslo, datum vydání, datum platnosti a státní příslušnost cestovního pasu. Poskytnutí nesprávných nebo neúplných osobních údajů může mít za následek dodatečné náklady. Pořadatel prohlašuje, že je správcem osobních údajů ve smyslu čl. 4 odst. 7 nařízení Evropského parlamentu a Rady [EU] 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES.
  - 1.2 Cestující je povinen se před uzavřením Smlouvy seznámit s informacemi obsaženými v "Podmínkách konání turistických akcí" [dále jen "PP"], v Podmínkách cestovního pojištění pro klienty cestovní kanceláře Coral č. 10.39.001 [dále jen "Podmínky pojištění"], v podmínkách propagace, v rámcovém programu turistické akce, v letovém řádu, v zásadách ochrany osobních údajů a případně v podmínkách poskytování služeb a v zásadách používání cookies. Dokumenty uvedené v předchozí větě tvoří nedílnou součást Smlouvy a jsou cestujícímu sděleny jasným a srozumitelným způsobem a před uzavřením Smlouvy jsou k dispozici na adrese [www.coraltravel.pl](http://www.coraltravel.pl).
  - 1.3 Rezervace možnosti účasti na akci ze strany cestujícího se považuje za návrh na uzavření smlouvy o pořádání akce ze strany pořadatele. K uzavření smlouvy dojde okamžikem, kdy Cestující obdrží originál formuláře podepsaného Pořadatelem nebo Zástupcem a Cestujícím - přihláškou nebo zaplacením celé ceny nebo její části [zálohy] za Akci a celé částky za pojištění.
  - 1.4 Cestující je povinen uvést správné datum narození dítěte podle jeho dokladu totožnosti. V případě nesrovnalostí v tomto ohledu je cestující povinen uhradit veškeré náklady vyplývající z nesprávného data narození dítěte.
  - 1.5 Osoba, která dohodu podepisuje, tak činí rovněž jménem všech cestujících přihlášených v rezervaci, čímž přebírá odpovědnost za dodržování dohody ze strany cestujících. V případě nezletilých osob podepisují dohodu rodiče nebo zákonní zástupci. Pokud cestující uzavírá dohodu jménem třetí osoby, znamená to, že má právně platnou plnou moc. Cestující nese plnou odpovědnost za jednání bez plné moci nebo nad rámec plné moci. Jakékoli neoprávněné jednání tohoto druhu bude oznámeno příslušným orgánům činným v trestním řízení. Údaje Cestujícího [příjmení, jméno, datum narození] zapsané ve Smlouvě musí být v souladu s údaji v cestovním pasu nebo občanském průkazu v případě Události do zemí Evropské unie [bez zvláštních znaků a polských písmen, tj. A, E, S, C, N, O, L, Z, Z].
  - 1.6 Jakékoli další služby, které si Cestující objedná sám nebo prostřednictvím jiných subjektů než Organizátora nebo jeho místního zástupce, se v letovisku považují za vedlejší služby a nevztahují se na ně ustanovení Smlouvy.
  - 1.7 Akce začíná a končí v souladu s délkou trvání Akce a zakoupené Cestujícím, jak je uvedeno ve Smlouvě. První a poslední den Akce je určen pro dopravu. Výjimku lze učinit v případě Akcí uskutečňovaných pravidelnou leteckou dopravou, kdy přeprava může trvat déle než 1 den při odletu i návratu.
  - 1.8 Za dítě mladší dvou let cestující letecky se v případě události zahrnující let a ubytování účtují pouze poplatky za pojištění a poplatky individuálně stanovené leteckým dopravcem. Dítě mladší 2 let cestuje bez nároku na vlastní sedadlo a nemá nárok na přepravu zavazadel, s výjimkami popsány na <https://www.coraltravel.pl/timetable>.
  - 1.9 Součástí smlouvy jsou pouze informace uvedené na [www.coraltravel.pl](http://www.coraltravel.pl) v době uzavření smlouvy.
  - 1.10 Cestující je povinen neprodleně oznámit pořadateli veškeré změny údajů uvedených ve smlouvě, zejména změny kontaktního telefonního čísla nebo e-mailové adresy.
- 2. PASSPORT**
- 2.1 Před uzavřením smlouvy je cestující povinen zkontrolovat, zda má platný doklad totožnosti [občanský průkaz nebo cestovní pas], který jej opravňuje k překročení hranice. Doklad totožnosti je vyžadován také u dětí a kojenců.
  - 2.2 Pořadatel nenese odpovědnost za cestujícího, kterému není umožněno překročit hranice z důvodů, které pořadatel nemůže ovlivnit.
  - 2.3 Cestující nese odpovědnost za ztrátu dokladu totožnosti a náklady spojené s postupem pro získání nového dokladu totožnosti [náklady závisí na vydávající instituci]. Doporučujeme pořídit si kopii cestovního pasu nebo průkazu totožnosti [strana s fotografií] a uchovávat ji na odděleném místě od cestovního dokladu, aby se zjednodušily formalities v případě ztráty nebo odcizení.
  - 2.4 Pokud cestující v důsledku ztráty dokladu zmešká dopravní prostředek [zejména: letadlo, transfer, výlet lodí, fakultativní výlet], na který si rezervoval místo, bude s i muset případné další náklady na dopravu hradit sám.

- 2.5 Pokud dojde ke ztrátě cestovního dokladu, zejména letenky nebo hotelového voucheru, a je zapotřebí nový doklad, cestující neprodleně informuje organizátora nebo jeho zástupce, aby mu vystavil duplikát. Vystavení duplikátů může být spojeno s dodatečnými náklady.
  - 2.6 Cestující s polským občanstvím, kteří jsou držitelé cizího pasu a využívají služeb organizátora, by se měli seznámit s vízovými a pasovými předpisy cílové země.
  - 2.7 Cestující s jiným než polským občanstvím jsou povinni získat informace o vstupních předpisech na příslušném diplomatickém zastoupení a bezpodmínečně je dodržovat.
  - 2.8 Cestující přebírá odpovědnost za dodržování a dodržování platných předpisů nezbytných pro konání akce. Veškeré důsledky, zejména zrušení akce, vyplývající z nedodržení nebo nedodržení těchto předpisů, s výjimkou těch, které způsobil organizátor, nese cestující.
  - 2.9 Údaje cestujícího [zejména jméno, příjmení, datum narození, údaje z cestovního pasu] uvedené v cestovních dokladech [letenka, hotelový voucher, vízum] musí být shodné s údaji v dokladu totožnosti.
- 3. VSTUPNÍ, VÝSTUPNÍ A VÍZOVÉ PŘEDPISY**
- 3.1 Podrobné informace o vízových předpisech, limitech pro přepravu valut jsou k dispozici na internetových stránkách Ministerstva zahraničních věcí <https://www.gov.pl/web/dyplomacja/informacje-dla-podrozujacych>.
  - 3.2 **Bulharsko** - vstup na základě platného dokladu totožnosti [občanský průkaz nebo cestovní pas] nejméně do data zamýšleného návratu je polským občanům zaručen v rámci volného pohybu osob v Evropské unii. Více informací naleznete na <https://www.gov.pl/web/bulgaria/informacje-dla-podrozujacych>.
  - 3.3 **Kypr** - vstup na základě platného dokladu totožnosti [občanský průkaz nebo cestovní pas] nejméně do dne plánovaného návratu. Více informací naleznete na <https://www.gov.pl/web/cypr/informacje-dla-podrozujacych>.
  - 3.4 **Černá Hora** - vstup na základě platného dokladu totožnosti [průkaz totožnosti nebo cestovní pas] nejméně 3 měsíce počítané ode dne plánovaného vstupu do Černé Hory. Na základě občanského průkazu můžete v Černé Hoře pobývat až 30 dní, na základě cestovního pasu až 90 dní. Pro pobyt delší než 90 dnů je nutné vízum nebo povolení k dočasnému pobytu. Platba povinné turistické taxy probíhá při ubytování a je resp:
    - a) 1,50 EUR na osobu a den,
    - b) dítě ve věku 12,00 - 17,99 let 1,00 EUR na osobu/den, c) dítě ve věku do 11,99 let 0,50 EUR na osobu/den.Více informací naleznete na <https://www.gov.pl/web/czarnogora/informacje-dla-podrozujacych>.
  - 3.5 **Dominikánská republika** - do 31. prosince 2026, vstup na základě platného cestovního pasu, pokud je platný v době odjezdu. Pobyt v Dominikánské republice nesmí přesáhnout dobu platnosti cestovního pasu. Od 1. ledna 2027 bude požadovaná platnost pasu minimálně 6 měsíců od data zamýšleného návratu. Polští občané nemusí získat vstupní vízum, ale musí vyplnit elektronický vstupní/výstupní formulář a předložit jej spolu se zpáteční letenkou při vstupu i výstupu z Dominikánské republiky. Formulář je k dispozici na adrese <https://eticket.migra-cion.gov.do>. Při vstupu je třeba zaplatit turistický poplatek [přibližně 15 USD]. V případě cestujících s cestovní kanceláří Coral Travel je tento poplatek zahrnut v ceně letenky. Držitel této karty může v zemi zůstat 30 dní. Další informace naleznete na adrese <https://www.gov.pl/web/panama/dominikana-idp>.
  - 3.6 **Egypt** - vstup na základě platného cestovního pasu nejméně 6 měsíců po návratu z Egypta. Polští občané musí mít vstupní vízum. Cena víza při vstupu do Egypta činí 30 EUR nebo USD. Na letišti v Šarm aš-Šajchu se pro polské občany, kteří neopouštějí Sinajskou oblast, vízum nevyžaduje, pokud pobyt nebude delší než 15 dní. Důležité! Charterový let do/z Egypta musí být na/z stejného cílového letiště, tj. cestující cestující do Hurghady musí odletět také z Hurghady, a doba pobytu nesmí být delší než 30 dní. Na letištích v Hurghadě a Marsa Alam je možná doplňková služba poskytovaná zástupcem pořadatele - Odeon Tours v podobě expresní vízové služby. Tuto službu lze využít dobrovolně za odpovídající vyšší cenu 33 EUR nebo 33 USD [vízum + služba]. Vízum lze také zakoupit před odletem na prodejním místě, kde se uzavírá smlouva, za cenu 33 EUR. Cílem této služby je výrazně zkrátit dobu potřebnou k zakoupení víza na prodejním místě a výrazně zefektivnit a urychlit vydávání víz. Upozorňujeme, že volba způsobu nákupu víza závisí na konkrétním cestujícím. Více informací naleznete na <https://www.gov.pl/web/egypt/idp>.
  - 3.7 **Řecko** - vstup na základě platného dokladu totožnosti [občanský průkaz nebo cestovní pas] nejméně do dne plánovaného návratu je polským občanům zaručen v rámci volného pohybu osob v Evropské unii. Platba povinné turistické taxy probíhá během ubytování. Výše turistické taxy závisí na místní kategorii hotelu/ubytování a je následující: a) hotel 5\* / ubytovací zařízení 5\* 15,00 EUR pokoj/den, b) hotel 4\* / zařízení 4\* 10,00 EUR pokoj/den, c) hotel 3\* / zařízení 3\* 5,00 EUR pokoj/den, d) hotel 1\*, 2\* / objekt 1\*, 2\* 2,00 EUR pokoj/den.

Více informací naleznete na <https://www.gov.pl/web/grecja/informacje-dla-podrozujacych>.

- 3.8 **Španělsko** - vstup na základě platného dokladu totožnosti [občanský průkaz nebo cestovní pas] nejméně do dne zamýšleného návratu je polským občanům zaručen v rámci volného pohybu osob v Evropské unii. Ve Španělsku se platí turistická daň, kterou cestující zaplatí na recepci hotelu při příchodu, a to následujícím způsobem:

a) Katalánsko

do 31.3.2026:

- [Barcelona 7,50 EUR na osobu/den],
- hotel 4\* 1,32 EUR za osobu/den, [Barcelona 5,70 EUR za osobu/den],
- hotel 3\*, 2\* 0,66 EUR na osobu/den, [Barcelona 5,00 EUR na osobu/den],
- byty 0,66 EUR za osobu/den, [Barcelona 5,00 EUR za osobu/den],

od 01.04.2026

- hotel 5\* 4,95 EUR za osobu/den, [Barcelona 13,20 EUR za osobu/den],
- hotel 4\* 1,98 EUR za osobu/den, [Barcelona 9,24 EUR za osobu/den],
- hotel 3\*, 2\* 0,99 EUR na osobu/den, [Barcelona 7,70 EUR na osobu/den],
- byty 0,99 EUR za osobu/den, [Barcelona 7,70 EUR za osobu/den],

b) Baleárské ostrovy:

- hotel 5\* 4,00 EUR na osobu a noc,
- hotel 4\*, 3\* 3,00 EUR na osobu a noc,
- hotel 2\*, 1\* 2,00 EUR na osobu a noc,
- byty 2,00 EUR na osobu/den.

K výše uvedeným cenám je třeba připočítat 10 % daň. Turistická daň se účtuje od 16 let a pouze za prvních 7 dní pobytu. Více informací naleznete na <https://www.gov.pl/web/hispania/idp>.

- 3.9 **Indonésie / Bali** - vstup na základě platného cestovního pasu nejméně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Polští občané musí mít vstupní vízum, které lze získat registrací na <https://visa-online.imigrasi.go.id/> nebo zakoupením po přeletu. V obou případech je cena přibližně 35 USD na osobu. Všichni cestující jsou povinni vyplnit celní formulář na adrese [beacukai.go.id](https://beacukai.go.id) alespoň jeden den před odletem do Indonésie - získaný kód QR je nutné předložit při přeletu. Cestující je povinen zaplatit turistický poplatek ve výši přibližně 10 USD/osoba. Tento poplatek se platí jednorázově a lze jej uhradit před odjezdem na adrese <https://lovebali.baliprov.go.id/> nebo na letišti po přeletu. Všichni cestující jsou povinni vyplnit formulář zdravotního průkazu, který je k dispozici na adrese <https://sshp.kemkes.go.id/>. Vyplněním formuláře získáte kód QR. From. 01.09.2025 Indonésie zavedla aplikaci, ve které jsou zákazníci povinni registrovat své cesty. Registrace prostřednictvím aplikace je povinná a musí být dokončena nejpozději 3 dny před odjezdem. Po vyplnění formuláře zákazníci obdrží kód QR, který je nutné předložit při přeletu. Po registraci se zobrazí odkaz pro platbu za vízum, které lze zaplatit předem nebo zakoupit po přeletu. V obou případech činí cena víza přibližně 35 USD/osoba. Adresa pro stažení žádosti: <https://allindonesia.imigrasi.go.id/>. Další informace naleznete na adrese <https://www.gov.pl/web/indonezia/idp>.

- 3.10 **Kuba** - Kuba - vstup na základě platného cestovního pasu nejméně 3 měsíce od data plánovaného návratu. Polští občané cestující na Kubu jako turisté musí získat vízum elektronicky na adrese <https://evisa-cuba.cu/en/inicio>. Získané vízum doporučujeme vytisknout. Cena elektronického víza je 22 eur a čekací doba je přibližně 72 hodin od podání žádosti. Před odjezdem je nutné zaregistrovat svůj vstup vyplněním online registračního formuláře, který je k dispozici na <https://dviaje-ros.mitrans.gob.cu/inicio>. To platí pro všechny cestující bez ohledu na věk a datum odjezdu. Případný požadavek na předložení zpáteční letenky a prokázání financí pro pobyt. Více informací naleznete na <https://www.gov.pl/web/kuba/informacie-dla-podrozujacych>.

- 3.11 **Maledivy** - vstup na základě platného cestovního pasu nejméně 1 měsíc po plánovaném datu návratu. Polští občané musí mít vstupní vízum. Bezplatné 30denní turistické vízum se do pasu vyznačuje po přeletu do Male. Cestující musí vyplnit vstupní formulář na adrese <https://imuga.immigration.gov.mv/>. Povinný formulář musí být vyplněn před odletem na Maledivy. Prohlášení musí být vyplněno nejdříve 96 hodin před plánovaným přistáním na cílovém letišti. Od 15. 12. 2024 je zakázáno používání, držení, výroba, prodej, reklama a volná distribuce vavopacích zařízení (včetně elektronických cigaret). Další informace naleznete na adrese <https://www.gov.pl/web/indie/maledivy-idp>.

- 3.12 **Maroko** - vstup na základě platného cestovního pasu nejméně 6 měsíců od data zamýšleného návratu. Polští občané vstupní vízum nepotřebují. Více informací naleznete na <https://www.gov.pl/web/maroko/idp>.

- 3.13 **Mauricius** - vstup na základě platného cestovního pasu nejméně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Polští občané nemusí mít vstupní vízum. Všichni cestující musí vyplnit online formulář žádosti na adrese <https://sa-femaunitus.govmu.org/>. Po vyplnění obdrží kód QR. UPOZORNĚNÍ: Formulář musí být vyplněn nejdříve 72 hodin před odjezdem. Vygenerovaný dokument je třeba vytisknout a vzít s sebou na Mauricius. Další informace naleznete na adrese <https://www.gov.pl/web/kenia/mauricius-idp>.

- 3.14 **Mexiko** - vstup na základě platného cestovního pasu nejméně 6 měsíců po datu zamýšleného návratu. Polští občané vstupní vízum nepotřebují. Polští občané nejsou povinni získat vstupní vízum.

letadlem. Poplatek VISITAX ve výši 19,90 USD je nutné uhradit před zpátečním letem na <https://www.visitax.gob.mx/sitio/>. Turistickou taxu ve výši cca 5-9 USD za pokoj/den platí cestující přímo v hotelu. Více informací naleznete na <https://www.gov.pl/web/meksyk/idp>.

- 3.15 **Seychely** - vstup na základě pasu platného nejméně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Polští občané nepotřebují vstupní vízum, pokud jejich pobyt nepřesáhne 90 dní. Turistická taxa se platí přímo v hotelu a je následující:

- a) a) hotely s 1 až 24 pokoji: [a] hotely s 1 až 24 pokoji: [b] hotely s 25 až 50 pokoji: [c] hotely s 51 a více pokoji: [c] hotely s 51 a více pokoji: [d] hotely s 50 a více pokoji: [e] hotely s 50 a více pokoji: [f] hotely s 50 a více pokoji: [g] hotely s 50 a více pokoji: [g] hotely s 50 a více pokoji: [g] hotely s 50 a více pokoji 100,00 SR na osobu/den.

Turistická daň se vybírá od 12 let. Všichni cestující (včetně dětí) musí před odjezdem zaregistrovat svou cestu na internetových stránkách <https://seychelles.govtas.com/>. Přihlášku lze vyplnit od 10 dnů před odjezdem. Čekací doba na povolení zůstat v zemi na zvoleném balíčku: Standardní do 24 hodin (cca 10 EUR/osoba), Premium do 6 hodin (cca 31 EUR/osoba), Expressní do 60 minut (cca 73 EUR/osoba). Více informací naleznete na <https://www.gov.pl/web/kenia/seszele-idp>.

- 3.16 **Singapur** - vstup na základě platného cestovního pasu nejméně 6 měsíců po plánovaném datu návratu. Polští občané vstupní vízum nepotřebují. Více informací naleznete na <https://www.gov.pl/web/singapur/informacie-dla-podrozujacych>.

- 3.17 **Srí Lanka** - vstup na základě platného cestovního pasu nejméně 6 měsíců od plánovaného data návratu. Polští občané musí mít vízum. Vízum je nejlépe zakoupit před příjezdem na adrese <https://eta.gov.lk/slvisa>. Celkový poplatek činí cca 52 USD/osoba + poplatky za služby, celkem cca 60 USD. To platí i pro děti a nemluvnata. Vízum je možné zakoupit i při přeletu na letišti za cenu cca 60 USD/osoba. Osoby přilétající na Srí Lanku by měly splňovat také následující požadavky: zpáteční letenku po přeletu a dostatečné finanční prostředky na pokrytí výdajů během pobytu (30 USD/den). Další informace naleznete na adrese <https://www.gov.pl/web/indie/sri-lanka-idp>.

- 3.18 **Thajsko** - vstup na základě platného cestovního pasu nejméně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Polští občané nepotřebují vstupní vízum, pokud jejich pobyt nepřesáhne 30 dní. Při pozemním vstupu do Thajska ze sousedních zemí [Laos, Malajsie, Kambodža a Barma] nesmí pobyt překročit 15 dní. Pokud vstupujete do Thajska letecky, musí se vstup a výstup uskutečnit stejným typem letu, tj. vstup a výstup na výletním letu nebo vstup a výstup na charterovém letu. POZNÁMKA: Od 1. května 2025 jsou všichni zahraniční cestující, kteří přicestují do Thajska (včetně letecké dopravy), povinni před odletem vyplnit Thajskou digitální přiletovou kartu (TDAC). Formulář TDAC je třeba vyplnit online na adrese <https://tdac.immigration.go.th/arrival-card/#/home>. Přeregistrace by měla být vyplněna nejdříve 3 dny před odjezdem a nejpozději v den odjezdu. Další informace naleznete na adrese <https://www.gov.pl/web/tajlandia/idp>.

- 3.19 **Tanzanie / Zanzibar** - vstup na základě platného cestovního pasu nejméně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Od polských občanů je vyžadováno vstupní vízum. Vízum lze získat na hlavních hraničních přechodech (včetně letišť v Zanzibaru) a online na <https://eservices.immigration.go.tz>. Cena jednorázového vstupního turistického víza získaného na hraničním přechodu a platného po dobu 90 dnů činí přibližně 50 USD. Všichni cestující, kteří vstupují na Zanzibar, musí mít po dobu pobytu platné cestovní pojištění. Cestovní pojištění musí být zakoupeno výhradně prostřednictvím Zanzibar Insurance Corporation (ZIC) na adrese [www.visitanzibar.go.tz](http://www.visitanzibar.go.tz). Po vyplnění žádosti obdrží cestující před odletem na Zanzibar kód QR. Tento kód QR jim umožní zakoupit pojištění prostřednictvím ZIC. Pojištění stojí přibližně 44 USD/osoba. Děti do 18 let mají 50% slevu. Při ubytování v hotelech jsou cestující povinni zaplatit turistickou daň, která se vybírá dodatečně na recepci hotelu: USD/den/osoba, 2\* a 3\* - 4 USD/den/osoba. Více informací naleznete na <https://www.gov.pl/web/tanzania/idp>.

- 3.20 **Tunisko** - vstup na základě platného cestovního pasu nejméně 3 měsíce po datu plánovaného návratu. Polští občané vstupní vízum nepotřebují. Od 1. 1. 2024 se od polských občanů starších 11,99 let vybírá tu-ristická daň. Platba daně probíhá během ubytování, a to maximálně na 10 nocí. Výše turistické daně závisí na místní kategorii hotelu a je následující:

- a) 5\* hotel 12,00 TND za osobu a noc,
- b) hotel 4\* 12,00 TND za osobu/den,
- c) hotel 3\* 8,00 TND za osobu/den,
- d) hotel 2\* 4,00 TND na osobu/den.

Více informací naleznete na <https://www.gov.pl/web/tunezja/informacie-dla-podrozujacych>.

- 3.21 **Turecko** - vstup na základě platného dokladu totožnosti:
- a) Cestovní pas musí být platný nejméně 60 dní déle, než je povolená doba bezvízového pobytu. To znamená, že cestovní pas a dočasný pas by měly být platné ještě minimálně 150 dní od data prvního vstupu do Turecka.
  - b) Průkaz totožnosti - minimální doba platnosti není zákonem stanovena, jeho platnost by měla pokrývat celou plánovanou dobu pobytu. V případě ztráty platnosti občanského průkazu během pobytu v Turecku nebude možné na jeho základě překročit hranice při odjezdu ze země. Polští občané nejsou povinni

- pro vstup a vícenásobné překročení hranic je nutné vízum a turistický pobyt v Turecku nesmí přesáhnout 90 dní v rámci celkové doby 180 dní. Více informací naleznete na <https://www.gov.pl/web/turcja/in-formacje-dla-podrozujacych>.
- 3.22 **Vietnam, ostrov Phu Quoc** - vstup na základě platného cestovního pasu nejméně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Polští občané nemusí získat vstupní vízum. Od 1. 1. 2025 je přísně zakázán prodej, dovoz, používání nebo dokonce držení elektronických cigaret, vaporizačních výrobků a souvisejícího příslušenství [tekutin, náplní atd.]. Důsledkem porušení zákazu může být mimo jiné vysoká pokuta nebo trest odnětí svobody. Více informací naleznete na adrese <https://www.gov.pl/web/wietnam/infor-macje-dla-podrozujacych>.
- 3.23 **Spojené arabské emiráty** - vstup na základě platného cestovního pasu nejméně 6 měsíců po datu zamýšleného návratu. Polští občané musí při překročení hranic získat vstupní vízum. Je bezplatné a platí maximálně 30 dní. Dále bychom Vás rádi informovali, že podle informací zaslaných dubajským oddělením cestovního ruchu je od 31.3.2014 zavedena povinná turistická daň, tzv. turistický poplatek v dirhamech. Cestující, který využívá ubytování v SAE, je povinen zaplatit daň přímo na recepci hotelu a činí:
- a) hotel 5\* 20 AED za pokoj/den, b) hotel 4\* 15 AED za pokoj/den, c) hotel 3\* 10 AED za pokoj/den.
- Více informací naleznete na <https://www.gov.pl/web/zea/informacje-for-travelers>.
- 4. PLATEBNÍ PODMÍNKY**
- 4.1 Pokud je Smlouva uzavřena více než 30 dní před zahájením Akce, je Cestující povinen uhradit zálohu ve výši 29 % ceny Akce do 24 hodin počítaných od uzavření Smlouvy s tím, že záloha činí: a) 20 % z ceny Akce skutečně n charterovými spoji, které začínají v uvedených termínech: 2026 - 31.10.2026 do Bulharska, na Kypr, do Černé Hory, Egypta, Řecka, Španělska, Tunisko, Turecko,
- b) 5 % z ceny za akci s charterovými spoji začínajícími v termínech:
    - 28.10.2026 - 03.03.2027 do Vietnamu,
    - 29.10.2026 - 04.03.2027 do Dominikánské republiky,
    - 31.10.2026 - 18.03.2027 do Thajska,
    - 01.11.2026 - 10.04.2027 do Turecka,
    - 01.11.2026 - 20.04.2027 do Egypta,
    - 30.10.2026 - 20.03.2027 do Španělska,
- a příplatek až do výše 100 % ceny akce do 30 dnů před zahájením akce.
- 4.2 Pokud je Smlouva uzavřena 30 dnů a méně před zahájením Akce, je Cestující povinen uhradit 100 % ceny Akce v okamžiku uzavření Smlouvy.
- 4.3 Pokud Cestující neuhradí některou z plateb tvořících cenu Akce ve lhůtách uvedených v odst. 4.1, 4.2 ZISZ, má Pořadatel právo Smlouvu s okamžitou platností vypovědět. V takovém případě je pořadatel oprávněn vymáhat po cestujícím skutečně vynaložené náklady pořadatele v souladu s odstavci 6.4, 6.5 ZISZ.
- 4.4 Platby popsané v oddílech 4.1, 4.2 provede cestující převodem na jeden z následujících bankovních účtů pořadatele:
- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| a) mBank S.A.   | 49 1140 1977 0000 3205 2300 1001, |
| b) Bank Pekao S.A.  | 14 1240 2034 1111 0000 0306 7934, |
| c) Banka Millennium   | 37 1160 2202 0000 0006 4347 2724, |
| d) Bank Gospodarstwa Krajowego  | 38 1130 0007 0080 3551 7720 0001, |
| e) bankovní účet zmocněnce, s nímž byla uzavřena Smlouva, nebo                            |                                   |
| f) v hotovosti nebo platební kartou na prodejním místě pořadatele nebo pověřeného agenta. |                                   |
- 4.5 Je nepřipustné, aby cestující zaplatil vyšší částku zálohy a doplatku v jiném termínu, než je uvedeno v odst. 4.1, 4.2. Případně přeplatky budou cestujícímu neprodleně vráceny.
- 4.6 V případě platby bankovním převodem se cestující prokáže dokladem o platbě nebo zašle jeho kopii e-mailem nebo faxem pořadatel. Bankovní poplatky za provedení převodu hradí vkladatel.
- 4.7 Za datum platby se považuje datum platby v hotovosti, datum připsání finančních prostředků na bankovní účet Pořadatele nebo pozitivní finalizace transakce provedené online platebním systémem Tpay, poskytovatelem mobilní platební služby pro Coral Travel Poland.
- 4.8 Vzhledem k novele zákona o turistických službách bude od 26. 11. 2016 k ceně Akce připočten příspěvek, který je Organizátor povinen v plné výši přidělit do Garančního fondu cestovního ruchu.
- 4.9 Příspěvek pokryje případné náklady na návrat Cestujícího do Polska a vrácení peněz zaplacených Cestujícím za zrušený nebo neuskutečněný Zájezd v případě, že Organizátor vyhlásí platební neschopnost. Výše příspěvku v souladu s vyhláškou ministra sportu a cestovního ruchu je následující:
- a) 15 PLN/osoba. - v případě Akce s charterovým letem, s výjimkou zemí s pozemní hranicí s Polskem,
  - b) 13 PLN na osobu. - v případě akce mimo Evropu, která není charterová,
  - c) 10 PLN/osoba. - pro akci autokarem a na základě pravidelných letů v Evropě, s výjimkou zemí, které mají pozemní hranici s Polskem,
  - d) 2 PLN/osoba. - pro akci pořádanou na území zemí, které mají pozemní hranici s Polskem, a na území Polské republiky.
- 4.10 Novelizované paragrafy zákona o turistických službách jsou k nahlédnutí ve Sbírce zákonů na <http://dziennikustaw.gov.pl/du/2016/1334/1> a nařízení ministra sportu a cestovního ruchu ze dne 21. listopadu 2016 o výši příspěvku do Garančního fondu cestovního ruchu <http://www.dziennikustaw.gov.pl/DU/2016/1900>.
- 4.11 Podle nařízení [Úřední věstník 2020 POZ. 2379], které vstoupilo v platnost dne 1. ledna 2021, se k ceně akce připočítává příspěvek, který je pořadatel povinen v plné výši přidělit do Fondu podpory cestovního ruchu.
- 4.12 Výše příspěvku v souladu s vyhláškou ministra rozvoje, práce a technologií je následující:
- a) 15 PLN/osoba. - v případě charterového letu, s výjimkou zemí s pozemní hranicí s Polskem,
  - b) 13 PLN/osoba. - pro mimocharterovou akci mimo Evropu,
  - c) 10 PLN/osoba. - pro autobusovou akci na základě pravidelných letů v Evropě, s výjimkou zemí, které mají pozemní hranici s Polskem,
  - d) 2 PLN/osoba. - pro akci pořádanou na území zemí, které mají pozemní hranici s Polskem, a na území Polské republiky.
- 4.13 Nařízení lze nalézt ve Sbírce zákonů (Dziennik Ustaw) na tomto odkazu: <https://dzienniku-staw.gov.pl/DU/2020/2379>.
- 5. ZMĚNA ÚČASTNÍKA, SMLOUVA, CENY, SLUŽBY CESTOVNÍHO RUCHU**
- 5.1 Ke změně ceny Akce může dojít pouze v důsledku změny ceny osobní dopravy v důsledku změny ceny pohonných hmot nebo jiných zdrojů energie, změny výše daní nebo poplatků za turistické služby obsažených ve smlouvě o účasti na Akci, uložených subjekty, které se přímo nepodílejí na realizaci Akce, včetně turistických poplatků, změny letištních poplatků nebo poplatků za nástup a výstup v přístavech a na letištích, směnných kurzů měn relevantních pro Akci. Změna ceny může rovněž vést ke snížení ceny. Pokud zvýšené ceny přesáhne 8 % celkové ceny akce, je cestující oprávněn navrhané změny přijmout nebo od smlouvy odstoupit bez úhrady nákladů nebo využít náhradní akci, pokud je pořadatel schopen ji cestujícímu nabídnout. Bez ohledu na výše uvedené nelze v období 20 dnů před datem odjezdu měnit cenu sjednanou ve Smlouvě.
- 5.2 Před zahájením Akce může Organizátor jednostranně změnit podmínky Smlouvy o účasti na Akci, pokud se jedná o nepodstatnou změnu. V takovém případě Organizátor neprodleně informuje Cestujícího o změně jasným, srozumitelným a viditelným způsobem na trvalém nosiči.
- 5.3 S výhradou odstavců 5.1 a 5.2 PTI je pořadatel, který je před zahájením akce povinen: a) výrazně změnit hlavní charakteristiky turistických služeb, b) zvýšit cenu akce o více než 8 %, o tom neprodleně informuje cestujícího jasným, srozumitelným a viditelným způsobem na trvalém nosiči.
- 5.4 V souvislosti s informací o zrušení nebo změně akce popsanou v odstavci 5.3 je cestující povinen neprodleně, nejpozději však do následujících 7 dnů od obdržení informace od pořadatele, informovat pořadatele na trvalém nosiči o tom, zda a) souhlasí s navrhanou změnou Smlouvy, nebo b) odstoupí od Smlouvy s okamžitým vrácením všech provedených plateb. aniž by byl povinen uhradit náklady uvedené v oddílech 6.4, 6.5 ITT, c) odstoupit od smlouvy o účasti na cestovní akci a přijmout náhradní cestovní akci, pokud mu byla nabídnuta. a) odstoupit od Smlouvy o účasti na Cestovní akci a přijmout náhradní Akci, pokud mu byla nabídnuta. Náhradní akce, pokud ji pořadatel nabídne, musí mít stejnou nebo vyšší úroveň, pokud cestující nesouhlasí s akcí nižší úrovně za vrácení rozdílu v ceně. Pokud pořadatel neobdrží od cestujícího odpověď do požadovaných 7 dnů, má se za to, že cestující od smlouvy odstoupil.
- 5.5 Cestující může bez souhlasu pořadatele převést na osobu, která splňuje podmínky účasti na akci, veškerá práva a povinnosti vyplývající ze smlouvy, pokud tato osoba převezme veškerá práva a povinnosti vyplývající ze smlouvy. Převod práv a povinností je účinný, pokud jsou splněna všechna následující kritéria: a) Cestující oznámí tuto skutečnost Organizátorovi na trvalém nosiči v přiměřené lhůtě, b) Akce je uskutečněna charterovými lety, c) Cestující oznámí tuto skutečnost Organizátorovi na trvalém nosiči před zahájením akce, d) Pořadatel tuto možnost přijme a potvrdí cestujícímu na trvalém nosiči, e) Cestující uhradí skutečné náklady na přepravu [podle aktuální ceny akce k datu přepravy], f) Cestující zaplatí manipulační poplatek ve výši 150 PLN za změnu každého účastníka. Pořadatel může kdykoli vypovědět stávající smlouvu s cestujícím a uzavřít novou smlouvu za stejných podmínek s osobou, která převezme práva a povinnosti. Pokud převod práv a převzetí povinností bude pro pořadatele znamenat dodatečné náklady, je pořadatel povinen je cestujícímu při žádosti o platbu prokázat. Tyto náklady musí být přiměřené a nesmí přesáhnout skutečné náklady, které pořadatel vzniknou v důsledku převodu smlouvy. Pokud jsou tyto náklady nižší, vrátí pořadatel příslušnou částku osobě, která z akce zaplatila. Manipulační poplatek se rovná nákladům, které Organizátorovi vznikly v důsledku provedených změn. Oznámení učiněné nejpozději do 7 dnů

- před zahájením Akce se v každém případě považuje za podané v přiměřené lhůtě.
- 5.6 Změna Smlouvy na žádost Cestujícího, jiná než uvedená v odst. 5.5, zahrnuje povinnost zohlednit případný rozdíl v ceně Akce [za předpokladu, že nová cena Akce bude stejná nebo vyšší než původní], dostupnost míst v hotelu a letadle a povinnost Cestujícího uhradit manipulační poplatek ve výši 150 PLN za každou změnu. Každá změna vyžaduje přijetí a potvrzení ze strany pořadatele na trvalém nosiči. Manipulační poplatek se rovná nákladům, které Organizátorovi vznikly v souvislosti s provedením změny. Změnu Smlouvy lze provést nejpozději 31 dní před zahájením Akce a pouze v rámci jedné sezóny v daném kalendářním roce:
- a) Výměna Akce z letní sezóny je možná pouze za jinou Akci z letní sezóny, b) Událost ze zimní sezóny lze vyměnit pouze za jinou Událost ze zimní sezóny, c) Událost do charterové exotické destinace lze vyměnit pouze za jinou událost do charterové exotické destinace ve stejné sezóně.
- Změnu Smlouvy, která není v souladu s výše uvedenými pravidly, lze provést pouze po ukončení stávající Smlouvy a uhrazení stornopoplatků Cestujícím v souladu s odstavcem 6.4 a následně po uzavření nové Smlouvy a uhrazení ceny platné ke dni změny. Veškeré skutečné náklady vzniklé pořadateli v důsledku změny Smlouvy hradí cestující.
- 5.7 Pořadatel informuje, že pro sezónu:
- a) [a] letní sezónou se rozumí období od 1. dubna do 31. října, b) Zimou se rozumí období od 1. listopadu do 31. března.
- 5.8 V případě Akce uskutečněné pravidelným/leteckým [nikoliv charterovým] letadlem se výše uvedené podmínky pro změnu Rezervace neuplatní. Změnu Smlouvy lze provést pouze po ukončení stávající Smlouvy a uhrazení stornopoplatků Cestujícím v souladu s bodem 6.5 ZISZ a uzavření nové Smlouvy a uhrazení ceny nové Akce platné v den změny.
- 5.9 Za neuhrazenou část ceny Akce a náklady vzniklé Pořadateli v důsledku změny Cestujícího účastníci se Akce odpovídají společně a nerozdílně Cestující a osoba, která převezme jeho práva na .
- 6. ZRUŠENÍ, ODSTOUPENÍ OD SMLOUVY**
- 6.1 Cestující může kdykoli před zahájením akce svou účast na akci zrušit. Prohlášení o úmyslu odstoupit z akce [dále jen "odstoupení"] by mělo být podáno v jednoduché, srozumitelné a čitelné formě na trvalém nosiči na následující adresu:
- a) Coral Travel Poland, ul. Postępu 17B, 02-676 Varšava nebo,  
b) rezerwacje@coraltravel.pl nebo,  
c) na prodejním místě, kde byla Smlouva uzavřena.
- 6.2 Veškeré změny, případné zrušení nebo odstoupení od Smlouvy provádí cestující, který Smlouvu podepsal, svým jménem. Pokud zastupuje jiné účastníky, jedná jejich jménem a na jejich účet a nese plnou odpovědnost za všechny úkony, které se jich týkají.
- 6.3 Pokud cestující nenastoupí na akci, vypoví smlouvu nebo podá účinné oznámení o zrušení z důvodů, které nemohl ovlivnit, je pořadatel oprávněn účtovat částky odpovídající skutečným nákladům vzniklým v souvislosti s přípravou na pořádání akce a plným nákladům na pojištění, nejvýše však historicky stanovené průměrné náklady uvedené níže.
- 6.4 Poplatky za zrušení Akce uskutečněné charterovým letem jsou následující:
- 29 % z ceny, Zrušení rezervace do 30 dnů před začátkem akce,
  - 50 % z ceny, zrušení 29-21 dní před začátkem Akce
  - 75 % z ceny, Zrušení nastane 20-8 dní před zahájením Akce,
  - 90 % ceny, Zrušení nastane 7 dní a méně před začátkem Akce, přičemž storno poplatky jsou:
- a) pro Akci začínající v termínu 01.04.2026 - 31.10.2026 do Bulharska, Černé Hory, Egypta, Řecka, Španělska, Tuniska, Turecka, Kypru;
- 20 % z ceny, Zrušení do 30 dnů před začátkem Akce,
  - 50 % z ceny, Storno proběhne 29-21 dní před začátkem akce,
  - 75 % ceny, zrušení rezervace 20-8 dní před začátkem akce,
  - 90 % ceny, ke zrušení dojde 7 a méně dní před zahájením Akce. b) pro Akci začínající v uvedených termínech;
- 28.10.2026 - 03.03.2027 do Vietnamu,
  - 29.10.2026 - 04.03.2027 do Dominikánské republiky,
  - 31.10.2026 - 18.03.2027 do Thajska,
  - 01.11.2026 - 10.04.2027 Turecko,
  - 01.11.2026 - 20.04.2027 do Egypta,
  - 30.10.2026 - 20.03.2027 do Španělska,
  - 5 -% z ceny, Storno do 30 dnů před začátkem akce,
  - 50 % z ceny, Storno proběhne 29-21 dní před začátkem Akce,
  - 75 % ceny, Zrušení se uskuteční 20-8 dní před začátkem akce,
  - 90 % ceny, pokud ke zrušení dojde 7 a méně dní před začátkem akce.
- 6.5 V případě Akce uskutečněné pravidelným/leteckým letem [nikoliv charterovým] se výše uvedené storno podmínky neuplatní. Náklady na zrušení účtované pořadatelem budou záviset na nákladech účtovaných dopravcem a hotelem. Před potvrzením storna musí cestující kontaktovat pořadatele, aby získal informace o případných výsledných nákladech.
- 6.6 Na žádost Cestujícího, zaslanou na trvalém nosiči, poskytne Organizátor vyúčtování skutečných nákladů, které vznikly v důsledku nezahájení Akce, ukončení Smlouvy nebo podání účinného prohlášení o zrušení z důvodů nezávislých na Organizátorovi, a to do 30 dnů od ukončení Akce, z níž se Cestující odhlásil, nebo do 30 dnů od obdržení žádosti, pokud je žádost doručena později.
- Pořadatel si vyhrazuje právo zrušit Akci nejpozději do:**
- a) 20 dní před začátkem Akce trvající déle než 6 dní,
  - b) 7 dní před začátkem akce trvající 2-6 dní,
  - c) 48 hodin před začátkem akce trvající méně než 2 dny,
- v případě nedostatku minimálního počtu účastníků potřebného k jejímu uspořádání, který činí 80 % plánovaných míst na akci, o čemž neprodleně informuje cestujícího na trvalém nosiči. V takovém případě má cestující nárok na okamžité vrácení zaplacených částek nebo na účast na náhradní akci stejné nebo vyšší úrovně, pokud nepřijme akci nižší úrovně s vrácením rozdílu v ceně. Cestující tedy nemůže požadovat náhradu za nesplnění smlouvy.
- 6.7 Podle bodu 6.10 PTI se nedostavení se cestujícího na letiště v den zahájení akce, na místo odjezdu autobusu, jakož i nenastoupení na cestu z důvodů na straně cestujícího považuje za zrušení účasti cestujícího na akci z důvodů, které nelze přičítat pořadateli. Smlouva se považuje za zrušenou ze strany cestujícího a pořadatel je oprávněn odečíst náklady spojené se zrušením v souladu s oddíly 6.4 nebo 6.5 TIT.
- 6.8 V případě, že se cestující nemůže dostavit na letiště před zahájením akce nebo nemůže zahájit cestu bez zavinění pořadatele, je povinen neprodleně informovat pořadatele, že se dostaví do místa určení v průběhu akce na vlastní náklady a zúčastní se a k c e za nově stanovených podmínek. V takovém případě nese cestující náklady na zakoupení nové letenky a veškeré další náklady spojené s dosažením místa pobytu. Cestující nemá nárok na úhradu nákladů skutečně vynaložených pořadatelem v souvislosti s plněním smlouvy, zejména za nevyužití a pořadatelem uhrazené letenky, noclehy v hotelu a transfery na letiště, pojištění. Upozornění: V případě letů pravidelnou leteckou linkou se v případě nezahájení cesty letenka ruší v obou směrech.
- 6.9 Cestující může odstoupit od smlouvy o účasti na akci před zahájením akce, aniž by mu vznikla povinnost platit poplatek za odstoupení od smlouvy v případě nevyhnutelných a mimořádných okolností, které se vyskytnou v cílové destinaci nebo v jejím bezprostředním okolí a které významně ovlivní realizaci akce nebo přepravu cestujících do cílové destinace. Cestující může požadovat pouze vrácení plateb za Akci, které uhradil na , aniž by mu v této souvislosti byla poskytnuta náhrada nebo odškodnění.
- 7. POJIŠTĚNÍ**
- 7.1 V souladu s povinnostmi vyplývající z ustanovení Zákona je Cestujícímu garantováno základní pojištění v oblasti léčebných výloh a úrazových následků "CESTOVNÍ - ZÁKLADNÍ", které Organizátor zakoupil u ERGO Reiseversicherung AG se sídlem v Mnichově, působící jako pobočka v Polsku se sídlem al. Grunwaldzka 413, 80-309 Gdaňsk [dále jen "Pojistitel"]. Základní balíček pojištění "CESTOVNÍ - ZÁKLADNÍ" zahrnuje následující pojistné částky:
- a) náklady na lékařské ošetření, lékařský převoz a repatriaci do výše 20 000 EUR, včetně nákladů na ambulantní ošetření do výše 1 000 EUR,
  - b) úrazové pojištění: v případě trvalého poškození zdraví 10 000 PLN, v případě smrti 5 000 PLN,
  - c) záchranné náklady 5 000 EUR,
  - d) zavazadla 1 000 PLN [pojištění se nevztahuje na škody spočívající pouze v poškození nebo zničení kontejnerů na zavazadla].
- 7.2 Pojistné podmínky a pokyny, jak postupovat v případě škody během pobytu v zahraničí, jsou k dispozici v rezervačním centru, v síti agentur a [nawww.coraltravel.pl/dokumenty](http://nawww.coraltravel.pl/dokumenty) . Cestující je povinen neprodleně informovat zástupce pojistitele na tísňové lince a v případě škody postupovat podle pokynů.
- 7.3 Při případné návštěvě zdravotnického zařízení v průběhu akce je cestující povinen na žádost personálu sdělit číslo pojistné smlouvy, které je číslem rezervace uvedeným v cestovních dokladech. Cestující b e r e n a v ě d o m í , že některá zdravotnická zařízení v místě jeho pobytu nemusí s Pojistitelem spolupracovat. Bez ohledu na výše uvedené uhradí Pojistitel Cestujícímu vynaložené a doložené náklady na ošetření ve zdravotnickém zařízení, které s Pojistitelem nespolečně pracuje po skončení Události, a to až do výše celkové pojistné částky [20 000 EUR].
- 7.4 V případě ambulantního ošetření hradí cestující náklady na toto ošetření na místě, které mu budou po návratu domů proplaceny.
- 7.5 Cestující hradí spoluúčast v souladu s pojistnými podmínkami ve výši: a) KL - 25 EUR v každém jednotlivém případě v souladu s § 35 odst. 4, b) Zavazadla - 100 PLN, v souladu s § 48 odst. 6. b) Zavazadla - 100 PLN, v souladu s § 48 odst. 6, c) sportovní vybavení - 200 PLN spoluúčast, v souladu s § 65 odst. 4, d) Odpovědnost za škodu vůči třetím osobám - 200 EUR [škoda na majetku], v souladu s § 54 odst. 3.
- 7.6 Cestující může při zakoupení Události rozšířit základní balíček pojištění zakoupením doplňkového balíčku pojištění zahrnujícího např. pojištění odpovědnosti za škodu, vyšší krytí a pojistnou částku, následky provozování rizikových sportů nebo chronických onemocnění. Organizátor dále doporučuje, aby si Cestující zakoupil doplňkové pojištění pro případ nákladů na

- zrušení zájezdu mimo jiné z důvodu COVID-19 nebo z důvodu chronického onemocnění, a to ve výši 4,9 % až 5,7 % z ceny Akce s náhradou 100 % ceny Akce.
- 7.7. Předmětem pojištění jsou náklady na zrušení účasti na Akci z nahodilých příčin, zejména: úraz, nemoc, vážná škoda na majetku pojištěného nebo člena jeho nejbližší rodiny.
- 7.8. Požadatel se neúčastní procesu likvidace pojistné události pojištěním.
8. **STÍŽNOSTI A ODPOVĚDNOST**
- 8.1. Požadatel odpovídá za plnění všech služeb cestovního ruchu, na které se vztahuje Smlouva o účasti na akci.
- 8.2. Požadatel neodpovídá za neprovedení nebo nedostatečné provedení služeb cestovního ruchu, na které se vztahuje Smlouva o účasti na akci, pokud k tomu došlo z důvodu
- zaviněním cestujícího nebo,
  - zaviněním třetí strany, která nesouvisí s poskytováním služeb cestovního ruchu, na něž se vztahuje Smlouva, pokud je nebylo možné předvídat nebo jim zabránit, nebo
  - nevyhnutelné a mimořádné okolnosti.
- 8.3. Zjistí-li cestující v průběhu akce, že plnění smlouvy je vadné, je povinen to neprodleně oznámit poskytovateli služeb a zástupci pořadatele na trvalém nosiči, aby mohlo být plnění smlouvy provedeno bez závad.
- 8.4. Pokud cestující podá reklamaci po skončení akce, je povinen ji účinně doručit v jednoduché, srozumitelné a čitelné formě na trvalém nosiči do 45 dnů od skončení akce výhradně na jednu z následujících adres:
- Coral Travel Poland, Postępu 17B, 02-676 Varšava nebo,
  - reklamační formulář na [adrese https://www.coraltravel.pl/account](https://www.coraltravel.pl/account) nebo, c) prodejní místo, kde byla Smlouva uzavřena.
- Za datum podání reklamace se považuje datum jejího přijetí Organizátorem nebo prodejním místem, kde byla Smlouva uzavřena. Pro usnadnění reklamačního řízení žádáme cestujícího, aby při podání reklamace uvedl číslo své rezervace a poštovní adresu. Na stížnosti podané jiným než výše uvedeným způsobem nebude brán zřetel.
- 8.5. Organizátor odpoví na stížnost na trvalém nosiči do 45 dnů od skončení akce, a pokud je stížnost podána po skončení akce, do 45 dnů od jejího podání. V případě odmítnutí reklamace pořadatel odůvodní důvody odmítnutí. Ve zvlášť složitých případech, které znemožňují projednání stížnosti ve výše uvedené lhůtě, může být lhůta pro projednání stížnosti prodloužena na 60 kalendářních dnů počítaných ode dne podání stížnosti. Organizátor upozorňuje, že na žádosti o přezkoumání stížnosti není povinen reagovat.
- 8.6. Požadatel je povinen neprodleně poskytnout cestujícímu odpovídající pomoc v obtížné situaci, včetně nevyhnutelných a mimořádných okolností. Požadatel hradí náklady na nezbytné ubytování cestujícího, pokud m o ž n o kategorie odpovídající kategorii uvedené ve smlouvě o akci, a to až na 3 noci.
- 8.7. Požadatel omezuje svou odpovědnost za nesplnění nebo nesprávné splnění Smlouvy na trojnásobek ceny Akce ve vztahu ke každému Cestujícímu. Výše uvedené omezení se nevztahuje na škody na zdraví nebo škody způsobené úmyslně nebo z nedbalosti.
- 8.8. Cestující odpovídá za hodnotu škody způsobené v průběhu Akce jím samotným a osobami uvedenými ve Smlouvě.
- 8.9. Stížnosti týkající se letu do/z cílové destinace a zavazadel p o š k o z e n ý c h nebo zničených během letu se řídí Varšavskou úmlouvou z roku 1929 v platném znění, Montrealskou úmlouvou z roku 1999, nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 261/2004 ze dne 11. února 2004 [o náhradách a pomoci cestujícím v letecké dopravě v případě odepření nástupu na palubu, zrušení nebo významného zpoždění letů] a polským leteckým zákonem. Podle těchto předpisů by měl cestující [s letenkou vystavenou na jméno] podat stížnost u zastoupení příslušné letecké společnosti, a p o k u d byla cesta stížnosti vyčerpána, stížnost u ombudsmana pro práva cestujících u předsedy Úřadu pro civilní letectví [ul. Marcina Flisa 2, 02-247 Varšava, [pasazerlotniczy@ulc.gov.pl](mailto:pasazerlotniczy@ulc.gov.pl)].
- 8.10. Cestující, který podává stížnost týkající se zakoupené rezervace místa, zašle neprodleně organizátorovi příslušný dopis týkající se události způsobem uvedeným v odst. 8.4 JŘ. K dopisu je cestující povinen přiložit následující dokumenty: smlouvu-oznámení, letenky potvrzující vybraná místa, palubní vstupenky na daný let, potvrzení o zaplacení provedené rezervace míst. Tyto dokumenty jsou nezbytné pro posouzení případu a při jejich absenci nebude moci organizátor případ ověřit.
- G. INFORMACE O MIMOSODNÍCH POSTUPECH PRO PODÁVÁNÍ STÍŽNOSTÍ A ZJEDNÁVÁNÍ NÁPRAVY**
- 9.1. Využívání mimosoudních způsobů řešení stížností a uplatňování nároků je dobrovolné. Následující ustanovení mají pouze informativní charakter a nepředstavují pro organizátora povinnost využívat mimosoudní metody řešení sporů. Vyjádření pořadatele o souhlasu nebo nesouhlasu s účastí v řízení o mimosoudním řešení spotřebitelských sporů předkládá pořadatel v listinné podobě nebo na jiném trvalém nosiči v případě, že na základě stížnosti podané cestujícím nebyl spor vyřešen.
- 9.2. Pravidla pro vedení řízení o mimosoudním řešení spotřebitelských sporů jsou stanovena v zákoně ze dne 23. září 2016 o mimosoudním
- Řešení spotřebitelských sporů, Sbíрка zákonů 2016, položka 1823, nebo v předpisech uplatňovaných příslušnými subjekty příslušnými k řešení spotřebitelských sporů. Podrobné informace o možnosti cestujícího, který je spotřebitelem, využít mimosoudních způsobů vyřizování stížností a uplatňování nároků, jakož i pravidla přístupu k těmto postupům, mohou být k dispozici v kancelářích a na internetových stránkách okresních [městských] spotřebitelských ombudsmanů, společenských organizací, mezi jejichž zákonné úkoly patří ochrana spotřebitelů, zemských inspektorátů obchodní inspekce, zejména také na na adrese na adrese [www.uokik.gov.pl/pozasadowe\\_rozwiazywanie\\_sporow\\_konsumenckich.php](http://www.uokik.gov.pl/pozasadowe_rozwiazywanie_sporow_konsumenckich.php). Předseda UOKIK vede otevřený rejstřík subjektů oprávněných vést řízení o mimosoudním řešení spotřebitelských sporů.
- 9.3. Organizátor informuje, že v oblasti řešení spotřebitelských sporů je podřízen Mazovskému vojvodskému inspektorátu obchodní inspekce ve Varšavě na adrese [www.wiih.org.pl](http://www.wiih.org.pl), e-mailová adresa: [ih\\_warszawa@wiih.org.pl](mailto:ih_warszawa@wiih.org.pl).
- 9.4. K řešení sporu mezi spotřebitelem a obchodníkem je příslušný vojvodský inspektor: [a] umožnit stranám sblížit svá stanoviska za účelem vyřešení sporu [mediace], [b] předložit stranám návrh na vyřešení sporu [smírčí řízení].
- 9.5. Platforma pro online řešení sporů mezi spotřebiteli a obchodníky na úrovni EU [platforma ODR] je k dispozici na adrese <http://ec.europa.eu/consumers/odr>. Platforma ODR je interaktivní a vícejazyčná internetová stránka s jednotným kontaktním místem pro spotřebitele a obchodníky, kteří hledají mimosoudní řešení sporů týkajících se smluvních závazků vyplývajících z kupní smlouvy nebo smlouvy o poskytování služeb online.
- 9.6. Organizátor nesouhlasí s mechanismem mimosoudního řešení spotřebitelských sporů uvedeným v zákoně ze dne 23. září 2016 o mimosoudním řešení spotřebitelských sporů [Sbíрка zákonů, částka 1823], resp. se subjekty oprávněnými vést řízení o mimosoudním řešení spotřebitelských sporů, kterému Organizátor podléhá.
- 10. ORGANIZAČNÍ USTANOVENÍ**
- 10.1. Veškeré informace obsažené v katalogu, WIT odpovídají stavu ke dni jeho předání k tisku. Požadatel se zavazuje informovat cestujícího o všech jemu známých změnách.
- 10.2. Požadatel nenese žádnou odpovědnost za obsah h o t e l o v ý c h brožur vytištěných nebo zveřejněných na internetových stránkách hotelu a místních informací připravených třetími stranami, pokud nejsou součástí smlouvy.
- 10.3. Akce se mohou zúčastnit osoby s omezenou svéprávností a osoby se zdravotním postižením v rozsahu, v jakém nejsou schopny cestovat samostatně, v obou p ř í p a d e c h však pouze v doprovodu dospělých/plnoletých osob.
- 10.4. Cestující je povinen mít doklady opravňující ho k překročení hranice a dodržovat celní a devizové předpisy Polské republiky a zemí tranzitu a určení. Cestující je povinen uhradit stornopoplatky uvedené v odst. 6.4 nebo 6.5 PTI, pokud se nemůže akce zúčastnit z důvodu absence potřebných dokladů.
- 10.5. Cestující je povinen řídit se pokyny a doporučeními pořadatele a nezbytnými předpisy pro uskutečnění akce v souladu se smlouvou, zejména je povinen dodržovat pořádek a bezpečnostní předpisy platné na letišti, v hotelu, při transferu, v navštívených zařízeních, včetně především předpisů týkajících se konzumace alkoholu na těchto místech.
- 10.6. Není-li možné vyřešit spor vyplývající ze Smlouvy prostřednictvím reklamačního řízení, může cestující uplatnit nároky vyplývající ze Smlouvy u obecného soudu s příslušností podle ustanovení občanského soudního řádu.
- 10.7. Ve věcech neupravených PTI se použijí zejména ustanovení zákona ze dne 24. listopadu 2017 o turistických akcích a souvisejících službách cestovního r u c h u .
- 10.8. Podmínky: V případě, že se jedná o zájezd, který se koná v rámci cestovní kanceláře, je možné, že se jedná o zájezd, který se koná v rámci cestovní kanceláře: "Cestující", "trvalý nosič", "nevyhnutelné a mimořádné okolnosti" se v PTI používají ve významu, který jim dávají ustanovení, článku 4 zákona ze dne 24. listopadu 2017 o turistických akcích a souvisejících turistických službách.
- 10.9. Organizátor stanoví, že za informace/vyjádření poskytnuté na trvalém nosiči se považují pouze informace/vyjádření poskytnuté e-mailem nebo dopisem na adresu uvedenou v ZISZ.
- 11. PROHLÁŠENÍ**
- 11.1. Práva a povinnosti cestujícího [dále jen "cestující"] jsou stanoveny mimo jiné touto ZISZ uvedenou na základě článku 384 zákona ze dne 23. dubna 1964 občanského zákoníku [Sb. zákonů č. 16, položka 93 v platném znění] a zákona ze dne 24. listopadu 2017 o t u r i s t i c k ý c h akcích a souvisejících službách cestovního ruchu [dále jen "zákon"].
- 11.2. Požadatelem zájezdu [dále jen "akce"] je společnost Coral Travel Poland sp. z o.o., se sídlem 02-676 Varšava, ulice Postępu 17B, zapsaná v rejstříku podnikatelů vedeném Obvodním soudem pro hlavní město Varšavu ve Varšavě, 13. hospodářské oddělení Národního soudního rejstříku pod číslem 42618 a v Centrálním rejstříku cestovních kanceláří a podnikatelů zprostředkovávajících nákup souvisejících turistických služeb pod číslem 0226, se základním kapitálem ve výši 20 000 000 PLN plně splacený, NIP: 5252140453, REGON: 016122937 [dále jen "Organizátor"].
- "Organizátor".

- 11.3 Pořadatel prohlašuje, že za účelem zajištění případných nároků na vrácení peněz zaplacených Cestujícím Pořadatel uzavřel s Pojistitelem smlouvu o pojištění záruky ["Záruka"].
- 11.4 Za účelem zajištění případných nároků na vrácení peněz zaplacených cestujícími pořadatel pořadatel oznamuje, že platí příspěvky v příslušné výši do Garančního fondu cestovního ruchu.
- 11.5 Potvrzením o uzavření pojistné smlouvy je Certifikát, který je zveřejněn na [www.coraltravel.pl/dokumenty](http://www.coraltravel.pl/dokumenty)
- 12. ZABEZPEČENÍ**
- 12.1 Pořadatel informuje cestujícího vyjíždějícího do zahraničí o jeho povinnosti seznámit se před podpisem Smlouvy se vstupními předpisy a místními povinnostmi v zemích, do kterých plánuje vycestovat, a pravidelně se jimi během pobytu řídit, zveřejněnými na internetových stránkách:
- a) MZV, v sekci Konzulární informace na adrese <https://www.gov.pl/web/dyplomacja/informacje-dla-podrozujacych>,
- b) GIS o aktuálních rizicích a případném potřebném očkování nebo antimalarické profylaxi na adrese <https://www.gov.pl/web/koronawirus>.
- 12.2 Pořadatel doporučuje cestujícím, kteří vyjíždějí do zahraničí, aby si stáhli aplikaci "POLAK ZA GRANICĄ" a nahlásili svou cestu v systému "ODYSEUSZ" na adrese <https://odyseusz.msz.gov.pl/Home/RegisterTravel>. V případě mimořádné situace během cesty bude moci Ministerstvo zahraničních věcí kontaktovat cestujícího.
- 12.3 Organizátor doporučuje, aby si cestující přečetl informace o tom, jak se připravit na cestu na cestování do zahraničí které jsou k dispozici na adrese <https://www.gov.pl/web/dyplomacja/jak-przygotowac-sie-do-podrozy-zagraniczej>.
- 12.4 Cestující podpisem smlouvy potvrzuje, že se s výše uvedenými sděleními seznámil.
- f) telefonní číslo,  
g) adresa bydliště, h) podpisový vzor,  
i) a údaje z průkazu totožnosti nebo cestovního pasu [v závislosti na zemi odjezdu nebo nabídky] nezbytné k ověření totožnosti cestujícího, tj. místo narození, státní příslušnost, zobrazení obličeje, série a číslo dokladu, vydávající orgán, datum vydání a platnost.
- 14.3 Poskytnutí výše uvedených osobních údajů je dobrovolné, ale nezbytné pro uzavření smlouvy a její plnění. Důsledkem neposkytnutí osobních údajů je nemožnost uzavření a plnění smlouvy.
- 14.4 Správce může v rozsahu nezbytném pro uzavření a plnění smlouvy o poskytování služeb cestovního ruchu a pro zajištění řádné kvality služeb zpracovávat i zvláštní kategorie osobních údajů [včetně údajů o zdravotním stavu, např. v případě zdravotně postižených osob, osob se sníženou pohyblivostí, osob vyžadujících zvláštní lékařskou péči], pokud subjekt údajů udělil výslovný souhlas se zpracováním těchto údajů pro uvedený účel [právní základ - čl. 9 odst. 2 písm. a) RODO] - "souhlas".
- 14.5 Správce zpracovává osobní údaje Cestujícího za účelem zaslání obchodních informací [na e-mailovou adresu] a za účelem přímého marketingu [s využitím telefonního čísla] na základě samostatně vyjádřených souhlasů, v souladu s ustanoveními zákona o telekomunikacích a ustanoveními zákona o elektronickém poskytování služeb.
- 14.6 Správce je oprávněn zpracovávat osobní údaje po dobu nezbytnou k naplnění účelů uvedených v bodě 14.5 výše. V závislosti na právním základu to bude resp:
- a) dobu nezbytnou pro plnění smlouvy,  
b) dobu plnění právních povinností a dobu, po kterou zákon vyžaduje uchování údajů, např. daňové předpisy,  
c) dobu, po kterou se promlčují smluvní nároky, d) dobu, dokud nevyjádříte svou námitku,  
e) dobu, dokud neodvoláte svůj souhlas.
- 14.7 Při dodržení všech záruk bezpečnosti údajů může správce předávat osobní údaje cestujícího - kromě osob pověřených správcem - dalším subjektům, mj:
- a) subjektům, které zpracovávají údaje jménem Správce, např. zástupcům, poskytovatelům technických služeb a poskytovatelům poradenských služeb,  
b) dalším správcům v rozsahu nezbytném pro plnění služeb a zákonných požadavků, např. provozovatelům elektronických plateb, dopravcům, poskytovatelům hotelových služeb, pojišťovněm, poskytovatelům doplňkových služeb (např. parkoviště, letištní služby), kurýřům, místním nebo národním turistickým organizacím, dodavatelům, kteří Správci poskytují služby na základě uzavřených smluv.
- 14.8 Správce může v rozsahu nezbytném pro řádné plnění smlouvy předávat údaje do země mimo Evropský hospodářský prostor [EHP], které neposkytují odpovídající úroveň ochrany. Správce však zajistí, aby předávání probíhalo bezpečným a kontrolovaným způsobem a bylo zajištěno příslušnými dohodami s jejich příjemci, které splňují podmínky stanovené v kapitole V nařízení RODO. Správce může předávat osobní údaje také do země mimo EHP, u nichž Evropská komise rozhodla, že poskytují odpovídající úroveň ochrany.
- 14.9 V souvislosti se zpracováním osobních údajů Správcem má zákazník právo:
- a) přístup k osobním údajům,  
b) opravu osobních údajů,  
c) výmaz osobních údajů [právo být zapomenut], d) omezení zpracování osobních údajů,  
e) přenositelnost údajů k jinému správci,  
f) na odvolání souhlasu v případě, že správce bude zpracovávat osobní údaje cestujícího na základě souhlasu, a to kdykoli a jakýmkoli způsobem, aniž by tím byla dotčena zákonnost zpracování prováděného na základě souhlasu před jeho odvoláním,  
g) vznést námitku proti zpracování údajů, pokud je základem zpracování oprávněný zájem správce,  
h) podat stížnost předsedovi Úřadu pro ochranu osobních údajů, pokud se klient domnívá, že zpracování osobních údajů je v rozporu s ustanoveními Nařízení.
- 14.10 Za účelem uplatnění výše uvedených práv kontaktujte Správce prostřednictvím e-mailové adresy: [rodo@coraltravel.pl](mailto:rodo@coraltravel.pl).
- KAPITOLA II - OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ**
- 13. SPRÁVCE OSOBNÍCH ÚDAJŮ**
- 13.1 Správce osobních údajů, tj. subjektem, který rozhoduje o tom, jak budou osobní údaje Cestujícího použity, je Coral Travel Poland sp. z o.o. se sídlem ve Varšavě, ul. Postępu 17B [Správce]. Správce odpovídá za bezpečnost poskytnutých osobních údajů a jejich zpracování v souladu s právními předpisy. Kontakt se Správcem je možný prostřednictvím e-mailové adresy [rezerwacjeyndywidualne@coraltravel.pl](mailto:rezerwacjeyndywidualne@coraltravel.pl) nebo telefonem: 801 444 400.
- 13.2 Správce jmenoval pověřence pro ochranu osobních údajů [DPO], kterého lze v záležitostech souvisejících se zpracováním osobních údajů a výkonem práv uživatelů podle právních předpisů o ochraně osobních údajů kontaktovat prostřednictvím e-mailové adresy: [rodo@coraltravel.pl](mailto:rodo@coraltravel.pl).
- 13.3 Osobní údaje se zpracovávají v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady [EU] 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES a dalšími v současnosti platnými [tj. po celou dobu zpracování určitých údajů] právními předpisy o ochraně osobních údajů.
- 13.4 Účel a rozsah zpracování osobních údajů správcem pokaždé vyplývá z uzavření smlouvy, souhlasu cestujícího nebo zákona a se dále upřesňuje v důsledku jednání cestujícího.
- 14. ÚČELY ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ CESTUJÍCÍHO**
- 14.1 Správce zpracovává osobní údaje pro následující účely:
- a) Uzavření a plnění smlouvy o poskytování cestovních služeb, včetně zajištění řádné kvality služeb [právní základ - čl. 6 odst. 1 písm. b) RODO] - "plnění smlouvy".
- b) Plnění zákonných povinností správce, např. finanční vypořádání a účetní výkaznictví [včetně vystavování a uchování faktur] nebo reakce na stížnosti [právní základ - čl. 6 odst. 1 písm. c) RODO] - "zákonná povinnost".
- c) Uplatňování smluvních nároků [právní základ - čl. 6 odst. 1 písm. f) RODO] - "oprávněný zájem". Lhůty pro uplatnění smluvních nároků jsou podrobně stanoveny v občanském zákoníku a v zákoně o turistických akcích a souvisejících cestovních službách.
- d) Zlepšování kvality poskytovaných služeb, včetně průzkumu spokojenosti cestujících [právní základ - čl. 6 odst. 1 písm. f) RODO] - "oprávněný zájem".
- e) Zaslání marketingových informací [např. newsletter], pokud jste souhlasili s použitím svých údajů pro tento účel [právní základ - čl. 6 odst. 1 písm. a) RODO] - "souhlas".
- f) Přímý marketing, včetně personalizace marketingového obsahu [právní základ - čl. 6 odst. 1 písm. f) RODO] - "oprávněný zájem". Správce může zpracovávat osobní údaje za účelem přípravy a prezentace personalizované nabídky na cestovní akci. Tyto údaje budou zpracovávány i automatizovaně, ale učiněná rozhodnutí nebudou mít pro cestujícího právní účinky.
- 14.2 Správce může zpracovávat osobní údaje za účelem plnění smlouvy o poskytování cestovních služeb, a to zejména:
- a) a) jméno [křestní jména],  
b) příjmení,  
c) datum narození,  
d) pohlaví,  
e) e-mailová adresa,

## KAPITOLA III - PŘÍPRAVA NA CESTU

### 15. PŘED ODLETEM, LETOVÝ ŘÁD

- 15.1 Pořadatel informuje, že letový řád je veřejně dostupný a pravidelně aktualizovaný. Proto doporučuje, aby si cestující den před plánovaným začátkem nebo koncem akce potvrdil časy odletů přímo u pořadatele, a to na prodejním místě, kde byla uzavřena smlouva, nebo v zákaznické zóně na <https://www.coraltravel.pl/account>. V případě pravidelných letů lze letové řády ověřit na <https://www.coraltravel.pl/timetable/>.
- 15.2 Datum odjezdu je počátečním dnem Akce, datum návratu je konečným dnem Akce. První a poslední den Akce jsou určeny speciálně pro cestování. Den odletu a návratu se započítává do celkové doby trvání akce.

- 15.3 Vzhledem ke specifické povaze leteckých spojů může dojít ke změně času zahájení nebo ukončení akce. V případě leteckých spojení realizovaných pravidelnou linkou (nikoli charterovým letem) může dojít také ke změně přestupního letiště. Pořadatel informuje o možnosti změny času letu do místa konání akce nebo z něj na dřívější nebo pozdější čas oproti času uvedenému v letovém řádu a ve smlouvě. Pořadatel zavede výše uvedené v případě okolností, které nebylo možné předvídat nebo jim předjet, zejména v důsledku rozhodnutí pořadatele nebo leteckého dopravce vyvolaných nutností zajistit bezpečnost cestujících v důsledku mimořádných okolností způsobených mimo jiné přírodními jevy, nepříznivými povětrnostními podmínkami a jinými událostmi faktické, právní nebo administrativní povahy, které jsou přes veškeré přiměřené úsilí mimo kontrolu stran Smlouvy.
- 15.4 Pokud v den uzavření Smlouvy ještě není znám letecký dopravce a letový řád, uvede pořadatel ve Smlouvě přibližný předpokládaný čas odletu a návratu. Jakmile pořadatel získá informace o příslušném dopravci a letovém řádu, neprodleně je sdělí cestujícím. Žádáme však, aby cestující osobně potvrdil datum a čas odjezdu ze země/do země v poslední den před datem odjezdu ze země/do země.
- 15.5 Informace o době návratu do země poskytne cestujícím v místě jeho pobytu pořadatel, resp. místní zástupce pořadatele, a to nejpozději poslední den před datem návratu. Tyto informace budou k dispozici na jednom z následujících míst: v aplikaci Coral Travel, na nástěnce, v pořadači pořadatele, na recepci hotelu nebo na určeném místě v prostorách hotelu. Aby se předešlo nepřesnostem, jsou tyto časy uváděny večer, obvykle v době večerše. Doporučujeme nainstalovat si bezplatnou aplikaci Coral Travel, která vám poskytne všechny potřebné informace včetně časů zpátečních transferů.
- 15.6 V případě, že cestující v době mezi uzavřením smlouvy a datem návratu domů změnil nebo ztratil kontaktní telefonní číslo nebo e-mailovou adresu uvedenou ve smlouvě a neinformoval o tom pořadatele nebo nezvedá telefon, měl by si osobně potvrdit datum a čas odjezdu ze země/do země v posledních 24 hodinách před datem odjezdu.
- 15.7 Ne vždy se jedná o přímý let, může se jednat o let s mezipřistáním, které zahrnuje čekání na další spoj a/nebo přestup na jiné letadlo. Během letu může dopravce provést také technické mezipřistání. Pečlivě si přečtěte podmínky letenky. Upozorňujeme, že ve většině případů má nenastoupení na první úsek cesty za následek zrušení zpáteční letenky ze strany dopravce. V případě zpoždění charterového/zpátečního letu je cestující povinen po události podat reklamaci přímo dopravci v souladu s jeho předpisy a ve lhůtě jím stanovené a přiložit k ní potřebné doklady určené dopravcem. Pořadatel nevydává duplikáty dokumentů souvisejících se smlouvou a realizací akce.
- 16. ODBAVENÍ NA LETIŠTI**
- 16.1 Cestující se musí dostavit k odbavovací přepážce před odletem na min:  
a) [a] 3 hodiny, let Dreamliner, letecká společnost Freebird, b) 2 h, charterový let,  
c) 3 hodiny, pravidelný let.
- 16.2 Odbavení končí v určitý čas před odletem: a) 60 minut, let Dreamliner, letecká společnost Freebird,  
b) 40 minut, charterový let, c) 60 minut, pravidelný let.
- 16.3 Vzhledem k tomu, že čas na odbavení je omezený, prosíme vás o dochvilnost. Upozorňujeme na to zejména v případě, že si kupujete vnitrostátní let a máte omezenou pohyblivost, protože vás letištní služby mohou na základě bezpečnostních předpisů FAA požádat například o vyjmutí baterie napájející váš elektrický invalidní vozík. Vzhledem k přísným časům odletů je třeba p o č í t a t s tím, že osoby, které se výrazně opozdí, nebudou odbaveny. Cestující je povinen mít u sebe vytištěné cestovní doklady.
- 16.4 Dítě mladší 2 let [INFANT - méně než 24 měsíců] nemá nárok na místo v letadle, odbavené zavazadlo ani místo v autobuse, s výjimkou případů popsaných na [www.coraltravel.pl/linie-lotnicze](https://www.coraltravel.pl/linie-lotnicze)
- 16.5 V případě Akce pravidelnou linkou/leteckou společností [nikoli charterovou] probíhá odbavení online. Cestující provede výše uvedené odbavení individuálně na internetových stránkách dopravce uvedených v cestovních dokladech nebo na letišti.
- 16.6 V případě potřeby asistenta na letišti je zákazník povinen o této potřebě v první řadě neprodleně informovat pořadatele, a to nejméně 3 dny před plánovaným datem letu. Pořadatel tuto informaci poskytne letecké společnosti pro provozní účely, nicméně po příjezdu na letiště j e povinností zákazníka dostavit se k informačnímu pultu v odletové hale a sdělit pracovníkovi, že taková asistence byla požadována. Vhodně kvalifikovaný letecký personál vyzvedne zákazníka s přihlédnutím k jeho zvláštním potřebám a efektivně ho provede odbavením do letadla.
- 17. ZAVAZADLA**
- 17.1 Cestující by měl při uzavírání smlouvy prohlásit, že má další, nestandardní, spoluzavazadla [zejména: kitesurfing, windsurfing, potápěčské vybavení, golfové vybavení, jízdni kola, invalidní vozík], aby bylo možné určit možnost přepravy tohoto vybavení letadlem a/nebo autokarem v cílové destinaci a stanovit náklady na přepravu.
- 17.2 Povolená hmotnost zavazadel zahrnutá v ceně letenky závisí na dopravci. Podrobné informace jsou k dispozici na [adrese https://www.coraltravel.pl/timeta-ble/](https://www.coraltravel.pl/timeta-ble/).
- 17.3 Riziko ztráty peněz, cenností, cenných předmětů, elektronických zařízení a léků v zapsaných zavazadlech nese cestující.
- 17.4 V případě poškození nebo ztráty odbaveného zavazadla během letu musí cestující tuto skutečnost neprodleně nahlásit letištnímu personálu na stanovišti LOST&FOUND ještě před opuštěním příletové zóny letiště. Místo LOST&FOUND se obvykle nachází mimo prostor pro výdej zavazadel. Vyplněný protokol o poškození nebo ztrátě zavazadla (PIR) spolu s útržkem letenky, zavazadlovým štítkem a palubní vstupenkou si cestující musí uschovat a nejpozději do 7 dnů předat příslušnému dopravci k zahájení reklamačního řízení. Nedostatek výše uvedeného dokladu bude mít za následek zamítnutí reklamace z formálních důvodů. Pořadatel upozorňuje, že každý dopravce může požadovat další dokumenty, např. fotografie poškozeného zavazadla, předložení účtenky za zakoupené zavazadlo, kopii pasu, palubní vstupenku nebo zavazadlový lístek.
- 18. ZÁSTUPCE POŘADATELE / MÍSTNÍ PARTNER**
- 18.1 Během letu nesmí cestujícího doprovázet žádný zástupce pořadatele.
- 18.2 Po příjezdu do cílové destinace je cestující povinen vyhledat zástupce pořadatele/místního partnera, který ho nasměruje do příslušného autobusu, transferového mikrobusu nebo taxi.
- 18.3 Zástupce Organizátora/místního partnera není oprávněn vstupovat do odletových a příletových hal a ne vždy hovoří polsky.
- 18.4 V některých destinacích obdrží cestující po příjezdu obálku nebo brožuru s informacemi o zemi pobytu a kontaktním telefonním číslem na místního zástupce Organizátora.
- 18.5 Během pobytu se obvykle koná organizační schůzka, na které zástupce Organizátora/místní partner poskytne základní informace o hotelu, regionu a představí nabídku fakultativních výletů [nabízených smluvním partnerem Organizátora, který je držitelem všech potřebných licencí a pojištění]. V případě jakýchkoli nesrovnalostí ohledně fakultativních výletů je třeba je vyřešit na místě s organizátorem, který je nabízí.
- 18.6 V případě jakýchkoli dotazů, problémů nebo v případě nouze by se měl cestující obrátit přímo na zástupce pořadatele/místního partnera v době pohotovosti v hotelu, je-li určen, nebo v kanceláři našeho smluvního partnera. Kontaktní čísla jsou uvedena na cestovním dokladu [letence nebo hotelovém poukazu]. Informace o kontaktování pořadatele jsou k dispozici na adrese <https://www.coraltravel.pl/kontakt>.
- 19. TRANSFER**
- 19.1 V rámci zakoupené charterové akce je cestujícímu poskytnut standardní skupinový transfer mezi letištěm/hotelem/letadlem, který probíhá podle dohody hotelů v souladu s programem dodavatele a může trvat až několik hodin. Během transferu se může předpokládat mezipřistání a/nebo změna dopravního prostředku. Cestující, kteří si zakoupili Událost v hotelu s "Elite Concept", mají nárok na "Elite" transfer, tj. transfer letiště-hotel-letišti s maximálně dvěma zastávkami. "Elite Concept" je popsán na <https://www.coraltravel.pl/elite-service>.
- 19.2 Vzhledem k nutnosti včasného odjezdu autobusů při cestě na letiště je cestující povinen dostavit se na místo setkání nejméně 15 minut před plánovaným časem odjezdu na určeném místě [např. recepcí, vchod do hotelu, prostor v blízkosti hotelu atd.] - tuto informaci poskytne rezident během informační schůzky].
- 19.3 Vzhledem k terénu, silniční infrastruktuře a poloze hotelu nemusí transfer vždy končit přímo před hotelem. Cestující, kteří nejsou soběstační [zejména na invalidním vozíku], musí být doprovázeni osobou, která jim poskytne asistenci během transferu a pobytu.
- 19.4 Organizátor upozorňuje, že ne všechny autobusy mají kapacitu pro přepravu invalidních vozíků. Cestující je povinen vždy uzavřením smlouvy potvrdit pořadatelovi možnost přepravy invalidního vozíku na palubě letadla, autobusu nebo jiného dopravního prostředku.
- 19.5 Místní zástupce pořadatele není vyškolen pro pomoc osobám se zdravotním postižením během přepravy a/nebo pobytu v hotelu. Rovněž neposkytuje asistenci při balení a vybalování zavazadel.
- 20. KATEGORIE MÍSTNÍHO HOTELU, KLASIFIKACE ORGANIZÁTORA**
- 20.1 Kategorii hotelu přidělují místní oprávněné orgány a liší se v jednotlivých zemích. Z tohoto důvodu organizátor zavedl také vlastní systém hodnocení - Coralove Globes, který je subjektivní a vychází z kritérií, jako je hotelová infrastruktura (bazény, aquaparky, hřiště, sportovní zařízení, SPA, bary, restaurace), úroveň a uspořádání pokojů, poloha a výhled, nabídka animací, kvalita stravování, úroveň služeb a zpětná vazba od zákazníků. Korálové glóby se udělují v případě, že se hodnocení pořadatele liší od hodnocení pověřených místních orgánů. Ve smlouvě-žádosti, kata-logu a na [www.coraltravel.pl](https://www.coraltravel.pl) tak mohou být uvedeny 2 kategorie hotelu:  
a) První oficiální ★★★★★ , podle předpisů země pobytu daných autoremedurou takto:



v bodě 38 níže, může být klimatizace vypnuta nebo její provoz výrazně omezen. Klimatizace může být zpoplatněna příplatkem. Je také možné dokoupit další hodiny provozu. V Tunisku a Bulharsku je klimatizace k dispozici od 15. června do 15. září. Mimo toto období není možné klimatizaci spustit, a to ani za příplatek.

23. V rodinných pokojích, apartmánech, studiích se 2 a více pokoji může být klimatizace instalována pouze v jednom z pokojů.

23.4 Informace o dostupnosti klimatizace najdete v popisu každého hotelu tel.

#### 24. TREZOR A BEZPEČNOSTNÍ SCHRÁNKA

24.1 Pořadatel bez ohledu na to, kde jste ubytováni, doporučuje uschovat peníze, cennosti a veškeré dokumenty v trezoru.

24.2 Trezory mohou být umístěny ve skříni, na polici a nemusí tam být trvale připevněny. Pokud váš hotelový pokoj není vybaven trezorem, můžete využít trezor na recepci.

24.3 Trezory v hotelech jsou obvykle zpoplatněny příplatkem nebo je nutné zanechat de- pozici na recepci.

24.4 Hotel může požadovat zálohu např. za plážovou osušku, dálkový ovladač k televizi nebo kli- matku nebo za použití minibaru k uložení vlastních produktů.

24.5 Výše zálohy se liší a pohybuje se od 10 do 50 USD nebo EUR. Ve Španělsku může být za použití kuchyňského koutu účtována záloha ve výši přibližně 100 E U R .

24.6 V Thajsku a Vietnamu je nutné zaplatit zálohu při ubytování v hotelu. Výše zálohy závisí na úrovni hotelu, možnostech nebo stravování. Pohybuje se od 50 USD do 1 000 USD za celý pobyt. Výše zálohy slouží k pokrytí případných nákladů spojených s doplňkovými službami, jako je minibar apod. Záloha se vybírá v hotovosti v eurech nebo amerických dolarech a vrací se po uhrazení všech hotelových účtů.

24.7 Hotel neodpovídá za věci ztracené v jeho prostorách.

#### 25. STRAVOVÁNÍ

25.1 Úroveň stravování závisí na úrovni hotelu, počtu hostů a ročním obdobím, sezóna a výběr jídel může být omezený, což pořadatel nemůže ovlivnit.

25.2 V některých hotelech je pro větší bezpečnost během stravování zajištěna služba, která pomáhá při podávání jídla. Podrobný popis koncepce stravování v cílové destinaci obdržíte od zástupce Or-ganizátora, na recepci nebo na informační tabuli hotelu.

25.3 V každé variantě all inclusive je občerstvení podáváno na místech a v časech určených hotelem, obvykle formou bufetu. Intenzita počtu osob využívajících restauraci a bary ve stejnou dobu může způsobit fronty.

25.4 V některých hotelech jsou minibary, kávové a čajové soupravy k dispozici po předchozím oznámení na hotelové recepci a mohou být zpoplatněny nebo zpoplatněny zálohou. Minibar nebo celý jeho obsah či jeho část nemusí být zahrnut ve variantě All inclusive. Minibar se doplňuje způsobem stanoveným hotelem a může být zpoplatněn. Podrobnosti o minibaru jsou k dispozici na hotelové recepci.

25.5 Časy stravování a provoz jednotlivých hotelových zařízení mohou podléhat drobným změnám v důsledku sezónnosti, povětrnostních podmínek, požadavků hostů nebo vyšší moci, které jsou mimo kontrolu hoteliéra.

25.6 Během fakultativních výletů se nabídka jídel a nápojů liší od nabídky hotelu. Podrobnosti o stravování během výletů poskytne zástupce pořadatele před zakoupením výletu.

25.7 Nevyužitá strava v hotelu během fakultativních výletů propadá a nevrací se.

25.8 Pořadatel neposkytuje vodu ani jiné nápoje během fakultativních výletů, které jsou zpoplatněny příplatkem a za které odpovídá cestující účastníci se výletu.

25.9 Cestující mají možnost objednat si "obědový box", více informací naleznete v části 28 "Snídaňový balíček, suché zásoby - obědový box, snídaňový b o x".

25.10 Z bezpečnostních důvodů mohou být nápoje v prostorách hotelu, zejména u bazénu, na pláži, podávány v plastových, papírových, ekologických jednorázových nebo opakovaně použitelných kelímčích.

25.11 Využití restaurací a la carte není zaručeno a je možné pouze po předchozí rezervaci a v závislosti na obsazenosti. Bezplatné využití restaurace a la carte je možné při pobytu na 7 a více dní.

25.12 V případě stravování formou All Inclusive 24h, Ultra All Inclusive 24h je třeba vzít v úvahu, že jídla a nápoje jsou podávány v časech a na místech [restaurace, bar] určených hotelem.

25.13 Pořadatel si vyhrazuje právo na změnu koncepce stravování s ohledem na vnitřní podmínky a rozhodnutí hotelu, zejména s ohledem na organizaci provozu v sezóně a mimo ni, počet hostů v daném čase, počasí, možnost nepředvídaných poruch a havárií zařízení nebo architektury barů či restaurace.

25.14 V souladu s uzavřenou smlouvou bude cestujícímu během pobytu poskytnuta jedna z níže popsaných možností stravování:

a) Pouze lůžko [OB] - vlastní stravování.

b) Noceh se snídání [BB] - snídáně formou bufetu nebo kontinentální snídáně.

c) Polopenze [HB] - snídáně a večeře formou bufetu nebo servírovaná, nealkoholické nápoje pouze u snídáně.

d) Polopenze Plus [HB+] - snídáně a večeře formou bufetu nebo servírovaná, nealkoholické nápoje k snídání a večeři.

e) Plná penze [FB] - snídáně, obědy a večeře formou bufetu nebo servírovaná, nealkoholické nápoje pouze ke snídání.

f) Plná penze Plus [FB+] - snídáně, obědy a večeře formou bufetu nebo servírovaná, nealkoholické nápoje k snídání, stolní víno, pivo a nealkoholické nápoje k obědu a večeři zdarma.

g) All Inclusive [AI] - zahrnuje stravování, nápoje formou bufetu nebo servírovaná nápoje a další sportovní a animační aktivity. Ve většině hotelů tento systém nezahrnuje zejména: dovážené nápoje, čerstvé ovocné šťávy, zmrzlinu, tureckou kávu, cappuccino, espresso, energetické nápoje a nápoje podávané v lahvích. Co je zahrnuto ve variantě All Inclusive, závisí na úrovni hotelu. All Inclusive může být označeno různě, zejména: All Inclusive: Snack All Inclusive, All Inclusive Soft.

h) Ultra All Inclusive [UAI] - je rozšířený systém All Inclusive vystupující v závislosti na destinaci pod různými názvy, zejména Gold, Premium, Premier, Super. Nejčastěji zahrnuje doplňkové občerstvení mezi hlavními jídly, vybrané dovážené nápoje, zmrzlinu a v některých hotelech i čerstvé ovocné šťávy.

Kromě toho jsou všechna jídla a nápoje v hotelech podávány ve specifických časech podle koncepce hotelu. Časy v závorkách se týkají podávání bezplatných nápojů, zejména alkoholických. Podrobný popis stravování naleznete v popisu hotelu. Do hotelů je zakázáno vnášet cizí potraviny a nápoje.

25.15 Varianty all inclusive zahrnují pouze hotelové výhody, ale nezahrnují letenky, transfery a fakultativní výlety, nákupy v místních obchodech a používání veřejné dopravy. Časy, místa a rozsah služeb zahrnutých do možností all-inclusive jsou k dispozici na recepci každého hote- l.

#### 26. STRAVOVÁNÍ

26.1 Stravování může mít podobu:

a) Švédský bufet - vystavením několika nebo více jídel na pultech, které si cestující sám umístí. Některé pokrmy mohou být připraveny na místě nebo porcovány kuchařem,

b) servírované - hotové a porcované pokrmy servíruje číšník, bez možnosti libovolného skládání ingrediencí na talíři nebo obdržení dalších porcí,

c) Kontinentální snídáně - obvykle se skládá z chleba, másla, medu, džemu a kávy nebo čaje. Může být rozšířena o uzeniny, sýry.

#### 27. FAKULTATIVNÍ VÝLETY

27.1 Program fakultativních výletů a jejich délka jsou orientační a mohou se změnit. Podrobné návrhy a další informace o fakultativních výletech poskytne zástupce pořadatele/místní partner na informační schůzce.

27.2 Realizace výletů může záviset na politické situaci nebo atmosférických podmínkách a také na počtu cestujících, kteří mají zájem se jich zúčastnit; v takovém případě si vyhrazujeme právo programy změnit nebo zrušit.

27.3 Cestující je povinen věnovat pozornost oblastem, ze kterých jsou fakultativní výlety realizovány.

27.4 Pořadatel nenese odpovědnost za nesprávné provedení nebo neprovedení služeb jinými osobami, včetně místních poskytovatelů služeb, s nimiž cestující jednajících vlastním jménem nebo na vlastní účet uzavřel smlouvy o poskytování služeb, včetně zejména organizace výletů nebo akcí, a tyto služby nebyly nijak popsány ve smlouvě uzavřené pořadatelem s cestujícím.

#### 28. SNÍDAŇOVÝ BALÍČEK, SUCHÉ ZÁSObY, OBĚDOVÝ BOX, SNÍDAŇOVÝ BOX

28.1 Žádost o "lunch box" nebo "snídaňový box" musí každý cestující podat individuálně na recepci hotelu jeden den před plánovaným fakultativním výletem nebo transferem z hotelu na letiště [v hodinách stanovených hotelem].

28.2 "Obědový box" nebo "snídaňový box" není plnohodnotné jídlo a za jeho přípravu se v některých hotelech účtuje příplatek. Ne každý hotel tento typ služby poskytuje.

28.3 Hotel má právo odmítnout přípravu "lunch boxu" nebo "breakfast boxu" z důvodu místních hygienicko-epidemiologických a bezpečnostních předpisů na letišti nebo možnosti stravování v hotelu [zejména brzké snídání nebo pozdní večeře].

#### 29. PŘEDMĚTY PONECHANÉ NA MÍSTĚ

29.1 Před opuštěním letadla, autobusu, pokoje nebo hotelu je cestující povinen zkontrolovat sedadlo, pokoj [zejména trezor, skříň, zásuvku, balkon], hotelovou recepci, zda v nich nezůstaly odložené věci [zejména pas, občanský průkaz, řidičský průkaz, šperky, peníze, elektronická zařízení, klíče atd.]

29.2 Cestující odpovídá za to, že jeho zavazadla budou během transferu z/na letiště nebo z/na hotel, z/na fakultativní výlet umístěna v zavazadlovém prostoru vozidla.

29.3 Za případné zapomenuté nebo ztracené věci odpovídá cestující.

- 29.4 Vzhledem k celním předpisům a poplatkům, hygienicko-epidemiologickým předpisům a bezpečnostním hlediskům pořadatel nezprostředkovává ani nepřivádí věci, které cestující během akce zanechal, ztratil, zapomněl.
30. **ZÁBAVA A SLUŽBY V HOTELECH**
- 30.1 Animační a zábavní programy v hotelech mohou probíhat v různých jazycích, protože se v nich setkávají lidé z různých zemí. Nejčastějšími cizími jazyky používanými v cestovním ruchu jsou angličtina, ruština, němčina, frankofonie a španělština.
- 30.2 Typ animačního programu a jeho četnost závisí na úrovni hotelu, počtu ochotných účastníků, počasí a ročním období. V některých hotelech, zejména nižší kategorie a v blízkosti centra města, je nabídka zábavy značně omezená nebo vůbec neexistuje.
- 30.3 MĚKKÁ ANIMACE je druh lehké animace spočívající v organizaci aktivit pro hosty během dne, přičemž program je zveřejněn na informační tabuli v hotelu. Zájemci si sami vyberou typ aktivity a jdou se jí zúčastnit na místo uvedené na tabuli. V případě nenaplnění minimálního počtu účastníků mohou být tyto aktivity zrušeny. Tento typ animace nezahrnuje večerní zábavní programy - např. živou hudbu, večerní představení, minidiskotéku apod.
- 30.4 MINI CLUB pro děti funguje v hodinách a dnech určených hotelem a neposkytuje službu hlídání dětí. Děti ve věku 0-6 let jsou v MINI KLUBU v doprovodu dospělé osoby (opatrovníka/rodiče). Některé aktivity v Mini klubu (např. výtvarné a řemeslné činnosti) mohou být zpoplatněny a účast na těchto aktivitách závisí na věku dětí. Pouze v hotelech s polskou animací je nabízena animace "Coral Family Club" pro děti v polštině. Tato služba se nevztahuje na animaci pro dospělé.
- 30.5 Veškeré sporty [zejména motoristické] nabízené na pláži jsou obvykle organizovány soukromými společnostmi mimo hotel a pořadatel za jejich služby neodpovídá.
- 30.6 Pořadatel nemá žádný vliv na chování ostatních hostů hotelu a neodpovídá za ně.
- 30.7 Využití tureckých lázní v hotelu je obvykle zdarma, zatímco veškeré kosmetické procedury, masáže apod. jsou zpoplatněny. Podrobné předpisy a ceníky jsou k dispozici v každém hotelu.
- 30.8 Úklid pokojů a výměna ručníků nemusí probíhat denně, obvykle každé 2-3 dny. Četnost závisí na standardu hotelu. V případě, že je nutné využít úklidové služby mimo období stanovené hotelem, je cestující požádán, aby tuto skutečnost nahlásil na recepci nebo na oddělení Guest Relation hotelu. Pravidla úklidu hotelu se mohou kdykoli změnit v závislosti na interním rozhodnutí hotelu.
- 30.9 Počet lehátek u bazénu a na pláži se nemusí nutně rovnat počtu hostů ubytovaných v hotelu, protože ne všichni mají zájem o tuto formu rekreace a volí například vodní sporty nebo fakultativní výlet.
- 30.10 Ke komunikaci mezi cestujícími a úklidovou službou slouží hotelové visačky:  
a) Uklízeč služba nemůže uklidit pokoj, vyměnit ložní prádlo nebo ručníky, v případě minibaru nebude doplněn. "**Do Not Disturb**" - nerušit - úklidová služba nemůže uklidit pokoj, vyměnit ložní prádlo nebo ručníky, v případě minibaru nebude doplněn.  
b) "**Please make my room**" - prosím, uklidte **můj pokoj** - úklidová služba uklidí pokoj dodatečně nebo pokud je předem vyvěšeno "Do Not Disturb".
31. **VODA**
- 31.1 Voda v kohoutcích je čistá, ale nedoporučujeme ji pít.
- 31.2 V některých hotelech může být voda z kohoutku a v bazénu slaná. Je to způsobeno systémem, který do hotelu přivádí vodu z přírodních zdrojů.
- 31.3 Voda je obvykle ohřívána solárními panely. Její teplota je závislá na slunečním záření.
- 31.4 Množství teplé vody závisí také na počtu osob, které ji v daném okamžiku používají.
- 31.5 Množství vody dodávané do hotelu může být omezeno vzhledem k umístění hotelu, ročnímu období, slunečnímu svitu atd.
32. **BUDOVA**
- 32.1 Na recepci hotelu si cestující může objednat buzení uvedením čísla pokoje a času buzení. Organizátor doporučuje, aby cestující pro jistotu znovu zavolal na recepci na adresu a zkontroloval dříve uvedené údaje.
33. **HLUK**
- 33.1 Pořadatel upozorňuje, že při výběru hotelu, který se nachází v blízkosti centra nebo v centru města, by měl cestující vzít v úvahu skutečnost, že noční život v tu-riích trvá až do časných ranních hodin. Kromě toho může být vážnou překážkou odpočinku doprava a s n í s p o j e n ý hluk. Orientační je vzdálenost hotelu od nebo centra města.
34. **NAPLES**
- 34.1 Spropitné je tradicí v zemích, kde se obyvatelé žijí cestovním ruchem. Výše spropitného závisí na individuálním uvázení cestovatele a na kvalitě poskytnutých služeb. Obvykle činí spropitné pro číšníka 5-10 % z účtu, pro hotelového chlapce 1-2 USD nebo EUR za pomoci při přenášení zavazadel do pokoje, pro hotelovou pokojovkou a kie- row 2 USD nebo EUR.
35. **PLÁŽ, SLUNCE, SKLUZAVKY, AQUAPARK, BAZÉN, VODA**
- 35.1 Přesné informace o pláži najdete v popisu hotelu. Vzdálenost pláže od hotelu je přibližná, obvykle se počítá od nejbližší hranice hotelového areálu k nejbližší hranici pláže.
- 35.2 Vzhledem k přílivu a odlivu se mořské dno na pláži mění. Pořadatel doporučuje zajistit si vhodnou ochrannou obuv pro chůzi po pláži a pro koupání v moři.
- 35.3 Pořadatel doporučuje vzít si s sebou opalovací krém s UV filtrem, sluneční brýle a pokrývku hlavy, protože přehřátí může vést k úrazu.
- 35.4 Pořadatel také doporučuje pít dostatek tekutin pro doplnění energie v těle.
- 35.5 Každý hotel má vlastní provozní dobu a pravidla pro používání bazénu, tobogánu a aquaparku, které musí cestující dodržovat. V zimní sezóně od listopadu do konce dubna mohou být aquaparky uzavřeny z důvodu povětrnostních podmínek, absence vyhřívávacích bazénů a případných údržbových prací.
- 35.6 Výše uvedená pravidla a předpisy mohou z bezpečnostních důvodů omezit používání bazénu, skluzavky a aquaparku na osoby určitého věku nebo výšky.
- 35.7 Využívání bazénu, skluzavky a aquaparku je možné od ranních hodin do západu slunce. Během jídla [oběd, večeře] jsou tobogán a aquapark uzavřeny. Po západu slunce se voda v bazénu a aquaparku čistí a dezinfikuje, a proto je koupání přísně zakázáno.
- 35.8 Relaxační bazén je určen pouze pro dospělé a děti do něj nesmí. U tohoto typu bazénu je obvykle TICHÁ ZÓNA, tj. nehraje zde hudba, hosté se chovají tiše, nepoužívají přenosné reproduktory apod.
- 35.9 Provoz vyhřívávacího bazénu závisí na vnitřním řádu zařízení a ročním období a obvykle se jedná o jeden určený bazén v rámci zařízení. Teplota vody ve venkovních bazénech vyhřívávacích na základě lo- kality nesmí překročit pocitovou teplotu vzduchu o více než 4st C.
- 35.10 V letní sezóně nemusí být vnitřní bazén cestujícím k dispozici. Podrobné informace o výše uvedeném jsou k dispozici na na recepci příslušného hotelu.
36. **INSEKCE**
- 36.1 Upozorňujeme, že mouchy, komáři, mravenci, hmyz a další druhy hmyzu patří ke zvláštnostem zemí s horkým podnebím a vysokou vlhkostí. V zájmu zajištění co největšího pohodlí cestujících je prováděna tzv. dezinfekce, např. odkoupení. Přesto je vhodné vzít si s sebou vhodné chemické prostředky proti hmyzu, komárům a moskýtům a na zklidnění případných štípanců. V hotelových pokojích je zakázáno uchovávat jakékoliv potraviny [podporuje to vyskyt mravenců a jiného hmyzu].
37. **LÉKAŘSKÉ SLUŽBY A POJIŠTĚNÍ**
- 37.1 Vzhledem k četným případům šíření trofických onemocnění po celém světě bychom vás rádi informovali, že všechny osoby cestující do zahraničí jsou povinny seznámit se s informacemi o aktuálních rizicích a případném nutném preventivním očkování nebo antimalarické profylaxi. Aktuální informace naleznete na internetových stránkách Hlavního hygienika na adrese [www.gis.gov.pl](http://www.gis.gov.pl). Většinu léků lze sehnat v místních lékárnách. Je však vhodné znát jejich chemické složení, protože léky mají obvykle jiné názvy než v Polsku. Doporučujeme cestovatelům, aby se před odjezdem zásobili nejnětějšími léky, které mohou být nezbytné v případě zdravotních problémů. Při cestách do středomořských zemí a tropických oblastí mohou být cestující vystaveni častým gastrointestinálním infekcím v důsledku odlišné bakteriální flóry nebo přípravy potravin. Proto doporučujeme, aby cestovatelé měli k dispozici vhodné léky proti křečím, průjmům a emetiku. V případě nutnosti návštěvy lékaře, hospitalizace nebo odborné péče je cestující povinen v první řadě telefonicky informovat 24hodinové pohotovostní centrum pojistitele [+48 58] 309 11 00 nebo [+42 022] 186 06 23 a zástupce pořadatele. Výňatek ze Všeobecných pojistných podmínek, kontakt na Centrum tísňového volání a číslo pojistné smlouvy naleznete v cestovních dokladech. Některé hotely mají ordinace lékařů, kde je v době určené hotelem v provozu lékař a/nebo zdravotní sestra. Otevírací doba je k dispozici na recepci, nahlédněte do ní. Při kontaktu s lékařem mu prosím předějte kopii svého cestovního pasu, číslo pojistné smlouvy a číslo rezervace. Pokud se však cestující o b r á t í na lékaře, který není určen pojišťovnou, bude muset uhradit náklady na po-radnici v plné výši. V takovém případě nedochází k bezhotovostní úhradě služby. Bez ohledu na výše uvedené uhradí Pojistitel Cestovateli vynaložené a doložené náklady na lékařské ošetření ve zdravotnickém zařízení, které nespolečně spolupracuje s Pojistitelem, po skončení Události, snížené o spoluúčast, a to až do výše limitu celkové pojistné částky. Cestující je povinen vyplnit a doručit Pojistiteli řádně vyplněný formulář hlášení škodné události, originály dokladů o vynaložených nákladech včetně lékařských diagnóz a další doklady včetně rozsahu poskytnuté asistence. Pojištění léčebných výloh- se vztahuje na standardní balíček do výše stanovené pojistné částky.
38. **PŘED SEZÓNOU A PO NÍ**
- 38.1 Za hlavní sezónu se v zemích u Středozemního a Rudého moře považují měsíce červenec a srpen. Dostupnost zařízení si ověřte v popisu příslušného hotelu pro d a n o u sezónu (léto/zima). Upozorňujeme, že v subtropických a tropických zemích se vyskytuje tzv. období dešťů, které je charakterizováno tzv.

Rádi bychom vás upozornili, že v zemích subtropického a tropického pásma se vyskytuje tzv. období dešťů, které je charakterizováno vydatnými srážkami [zejména Indonésie, Srí Lanka, Thajsko a Vietnam]. V jiných zemích se mohou vyskytovat silné větry [zejména Dominikánská republika, Tanzanie, Seychely, Maledívy, Mauricius].

### 3G. BEZPEČNOST

- 39.1 Pořadatel v zájmu zajištění úspěšné cesty a bezpečné dovolené cestujících zavazuje k přečtení následujících rad. V této souvislosti vás prosíme:
- věnujte zvýšenou pozornost dětem, zejména ve výtahu, na schodech, na balkoně, v bazénu a jeho okolí, na pláži, při koupání v moři,
  - dbejte na opatrnost při používání elektrických a plynových spotřebičů. Pokud zjistíte jakoukoli závadu, neprodleně ji nahlaste na recepci nebo personálu,
  - při používání moře a hotelových bazénů dbejte rad a doporučení místního personálu, dodržujte platné předpisy a řiďte se pokyny personálu,
  - věnujte pozornost hloubce vody, proudům, přílivu a odlivu,
  - dbejte našich praktických rad ohledně jídla, vody a aktivního odpočinku.
- 39.2 Vzhledem k bezpečnostním předpisům souvisejícím s virem SARS-COV 2 je každý účastník akce povinen seznámit se s bezpečnostními předpisy uvedenými na adrese <https://www.coraltravel.pl/zasady-bezpiecznego-podrozowania> a dodržovat je. Dále bychom Vás rádi informovali, že tyto předpisy jsou na výše uvedených internetových stránkách průběžně aktualizovány, proto by si měl Cestující jejich obsah před odjezdem přímo ověřit.
40. **DALŠÍ POŽADAVKY NA UBYTOVÁNÍ**
- 40.1 Jakékoli požadavky Cestujícího na dodatečné služby nad rámec nabídky nejsou součástí Smlouvy a nejsou garantovány, ale pouze volitelné, které budou provedeny v rámci možností hotelu.
- 40.2 Pokud máte požadavky na dodatečné hotelové služby, které nejsou součástí nabídky, např. možnost výběru místa nebo výhledu z pokoje [pokoj s výhledem na moře, pokoj vedle sebe, nízké/vysoké patro,] květiny na pokoji, služby pro novomanžele, narozeniny, výročí, individuální transfer apod. je třeba o ně požádat před uzavřením Smlouvy a rezervací.
- 40.3 Další výhody nejsou součástí Smlouvy. Poznámka na hotelovém voucheru, např. "Právě sezdaní", "Medový měsíc", "Pokoje vedle sebe" apod. nezaručuje splnění uvedené služby, neboť je považována za dodatečný požadavek. Další hotelové služby, které nejsou zahrnuty ve smlouvě, může hotel poskytnout za příplatek.

## KAPITOLA IV - STANDARDNÍ INFORMAČNÍ FORMULÁŘ PRO CESTOVNÍ SMLOUVY

- Kombinace cestovních služeb nabízených cestujícímu představuje turistickou akci ve smyslu směrnice [EU] 2015/2302.
- V důsledku toho bude mít cestující nárok na všechna práva EU vztahující se na turistické akce. Coral Travel Poland sp. z o.o. bude plně odpovědná za řádné provedení celé Turistické akce.
- Kromě toho bude mít společnost Coral Travel Poland sp. z o.o. v souladu s právními předpisy jistotu, která zajistí vrácení plateb Cestujícího, a pokud je součástí Turistické akce doprava, zajistí repatriaci Cestujícího v případě, že se společnost Coral Travel Poland sp. z o.o. dostane do platební neschopnosti.
- Klíčová práva podle směrnice [EU] 2015/2302:
  - Cestujícímu budou před uzavřením Smlouvy o turistické akci poskytnuty všechny potřebné informace o Turistické akci.
  - Za řádné provedení všech cestovních služeb, na které se vztahuje smlouva, odpovídá vždy alespoň jeden poskytovatel cestovních služeb.
  - Cestující musí mít k dispozici nouzové telefonní číslo nebo kontaktní místo, prostřednictvím kterého se může spojit s pořadatelem zájezdu nebo cestovní kanceláří.
  - Cestující může po oznámení v přiměřené lhůtě převést turistickou akci na jinou osobu, a to za případné dodatečné náklady.
  - Cena turistické akce může být zvýšena pouze v případě, že se zvýší určité náklady [například náklady na pohonné hmoty] a je to výslovně uvedeno ve smlouvě; ke zvýšení ceny nesmí v žádném případě dojít později než 20 dní před zahájením turistické akce. Pokud zvýšení ceny přesáhne 8 % ceny turistické akce, může cestující smlouvu vypovědět. Pokud si pořadatel zájezdu vyhradí právo na zvýšení ceny, má cestující právo na snížení ceny, pokud se odpovídající náklady snížily.
  - Cestující může smlouvu vypovědět bez jakéhokoli poplatku za vypovězení smlouvy a obdržet zpět všechny platby v plné výši, pokud se významně změní některý z podstatných prvků turistické akce, kromě ceny. Pokud podnikatel odpovědný za turistickou akci zruší turistickou akci před jejím zahájením, má cestující nárok na vrácení plateb a případně na odškodnění.
  - Ve výjimečných případech - například pokud se v destinaci vyskytnou závažné bezpečnostní problémy, které mohou ovlivnit turistickou akci - může cestující před zahájením turistické akce smlouvu vypovědět, aniž by mu vznikl nárok na jakýkoli poplatek za vypovězení smlouvy.
  - Kromě toho může cestující smlouvu vypovědět kdykoli před zahájením turistické akce za přiměřený a odůvodněný poplatek.
  - Pokud po zahájení turistické akce nebude možné splnit významné prvky turistické akce v souladu se smlouvou, budou muset být cestujícímu nabídnuty vhodné náhradní služby bez dodatečných nákladů. Pokud služby nejsou poskytnuty v souladu se smlouvou, což má významný vliv na splnění turistické akce, a

Toupořadatel nezjedná nápravu, může cestující odstoupit od smlouvy bez nároku na odstoupné.

- Cestující má rovněž nárok na snížení ceny nebo náhradu škody v případě neprovedení nebo nesprávného provedení turistických služeb.
  - Cestujícímu, který se ocitne v obtížné situaci, je pořadatel zájezdu povinen poskytnout pomoc.
  - V případě, že se pořadatel zájezdu dostane do platební neschopnosti, budou platby vráceny. Pokud se pořadatel zájezdu dostane do platební neschopnosti po zahájení turistické akce a pokud je součástí turistické akce doprava, musí být zajištěn návrat cestujícího do země.
  - Společnost Coral Travel Poland sp. z o. o. uzavřela pojištění proti úpadku s ERGO Reiseversicherung AG, Mnichov, jednajícím prostřednictvím své pobočky v Polsku. Cestující může tento subjekt kontaktovat na pohotovostním telefonním čísle: +48 583 091 100, faxovým čísle: +48 583 091 101, e-mailové adrese: [help@euro-center.com](mailto:help@euro-center.com) ERGO Reiseversicherung AG se sídlem v Mnichově, jednajícím prostřednictvím své pobočky v Polsku se sídlem na adrese Grunwaldzka Ave. 413, 80-309 Gdaňsk, Polsko, přijímá hlášení od cestujících, kterým nebyla vrácena částka:
    - zaplacené za úhradu Turistické akce nebo souvisejících cestovních služeb v případě, že Turistická akce nebo související cestovní služby nebyly nebo nebudou uskutečněny,
    - náklady na repatriaci v případě, že si cestující repatriaci organizuje sám.
  - Cestující se může obrátit na příslušný orgán Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego 03-472 Warszawa, ul. B. Brechta 3, tel: [dkpit@mazovia.pl](mailto:dkpit@mazovia.pl), pokud je z důvodu platební neschopnosti společnosti Coral Travel Poland sp. z o.o. poskytnutí služeb odmítnuto. Úřad maršálka Mazovského vojvodství provádí úkony spojené s organizací návratu cestujících do země, pokud pořadatel zájezdu v rozporu se svou povinností tento návrat nezajistí.
5. Směrnice [EU] 2015/2302 [www.eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX%3A32015L2302](http://www.eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX%3A32015L2302) transponována do vnitrostátního práva <http://prawo.sejm.gov.pl/isap.nsf/DocDetails.xsp?id=WDU20170002361>.

# Cestovní pojištění do zahraničí

Informační dokument o pojistném produktu

Společnost: **ERGO Reiseversicherung AG, Mnichov, jednatelství prostřednictvím své pobočky v Polsku**

Výrobek: **Pro klienty Coral Travel**

# ERGO

Ubezpieczenia Podróży

**Upozornění: V případě, že se jedná o zájezd, který se koná v rámci projektu, je nutné, aby se na něj vztahovala povinnost uhradit náklady na zájezd.**

Úplné předmluvní a smluvní informace jsou obsaženy v dalších dokumentech, zejména v Pojistných podmínkách cestovního pojištění pro klienty cestovní kanceláře Coral Travel č. 10.39.001 společnosti ERGO Reiseversicherung AG se sídlem v Mnichově, jednatelství prostřednictvím pobočky v Polsku, sjednaných ERGO Travel Insurance a Coral Travel Poland Sp. z o. o.

## O jaký typ pojištění se jedná?

Jedná se o pojištění nákladů na zahraniční cestu nebo storno cesty ve prospěch osob využívajících turistickou nabídku společnosti Coral Travel Poland Sp. z o. o. Podle přílohy zákona ze dne 11. 9. 2015 o pojišťovací a zajišťovací činnosti (Sb. zákonů ze dne 10. 11. 2015, položka 1844 v platném znění) se jedná o oddíl II (ostatní pojištění osob a majetku) skupiny 1, 2, 9, 13, 16, 18.



## Co je předmětem pojištění?

Rozsah pojištění	Pojistná částka			
	Základní	Optimum	MAX	MAX Plus
Náklady na ošetření a dopravu a dopravu včetně:	20 000 EUR	60 000 EUR	100 000 EUR	300 000 EUR
- v důsledku pandemie přenosných nemocí.	NO	až do výše SU KL	až do výše SU KL	až do výše SU KL
- důsledky chronických onemocnění	za úhradu dodatečného pojistného	proti zaplacení dodatečného pojistného	ANO	ANO
následky rizikových sportů	proti zaplacení dodatečného pojistného	proti zaplacení dodatečného pojistného	proti zaplacení dodatečného pojistného	40 000 EUR (sublimit)
Dodatečné karanténní plnění	NE	1 000 EUR	1 000 EUR	1 000 EUR
NNW:				
- trvalé poškození zdraví	10 000 PLN	30 000 PLN	40 000 PLN	50 000 PLN
- smrt	5 000 PLN	15 000 PLN	20 000 PLN	25 000 PLN
Následky událostí pod vlivem alkoholu	NE	ANO	ANO	ANO
Náklady na přerušení cesty	NE	5 000 PLN	5 000 PLN	10 000 PLN
Zavazadla	1 000 PLN	2 000 PLN	2 000 PLN	4 000 PLN
Zpoždění dodání zavazadla	NE	1 000 PLN	1 000 PLN	1 000 PLN
ODPOVĚDNOST VŮČI TŘETÍM OSOBÁM:				
- újma na zdraví	NE	NE	100 000 EUR	200 000 EUR
- škoda na majetku	NE	NE	20 000 EUR	40 000 EUR
Odpovědnost vůči třetím stranám v souvislosti s				

### Možné rozšíření pojistného krytí po zaplacení dodatečného pojistného (podrobnosti získáte u svého distributora).

- ✓ Následky chronických onemocnění na variantu Basic, Optimum
- ✓ Rizikové sporty k variantě Basic, Optimum, MAX
- ✓ Balíček SKI&SPORT



## Na co se pojištění nevztahuje?

Především:

- ✗ ošetření, které nesouvisí s náhlým onemocněním nebo úrazem, léčbou nebo jejím pokračováním v zemi bydliště,
- ✗ ošetření a operace v zahraničí, které lze odložit a provést v zemi bydliště,
- ✗ provozování sportu pro výdělečné účely,
- ✗ úrazy při závodních a extrémních sportech,
- ✗ úrazy při fyzické práci
- ✗ následky k o n z u m a c e a intoxikace drogami, omamnými látkami, psychotropními látkami a jejich náhražkami,
- ✗ následky požití a intoxikace alkoholem podle základní varianty, teroristické činy, nepokoje, stávky a jiné protestní akce, sebevraždy,
- ✗ sebepoškození nebo trestné činy, duševní poruchy,
- ✗ jejich důsledky,
- ✗ cestování na území, pro které Ministerstvo zahraničních věcí Polské republiky vydalo nejvyšší stupeň cestovního varování.
- ✗ stupeň varování pro z příčin, které nastaly před počátkem pojištění, v případě zrušení cesty:
- ✗ náklady vzniklé v důsledku událostí, které nastaly po začátku cesty;
- ✗ zrušení cesty z důvodu neudělení/zrušení dovolené zaměstnavatelem,
- následky požití alkoholu a opilosti,
- náklady na zrušení jiných služeb než cesty,
- zrušení cesty z důvodu p a n d e m i e , s výjimkou pojištění COVID-19 ve variantě Odstoupení 100 Covid-19 a Odstoupení 100 Covid-19 s chronickými onemocněními,
- odepření vstupu do příslušné země nebo odjezdu z Polské republiky.

## Jaká jsou omezení pojistné ochrany?



### Pojistné krytí nezahrnuje, pokud nebylo zaplacení dodatečného pojistného:

- náklady na zrušení cesty,
- náklady na storno u Covid-19, náklady na storno u chronických onemocnění,
- storno náklady s Covid-19 a chronickými onemocněními, balíček SKI&SPORT,
- rizikové sporty ve variantě Basic, Optimum, MAX, důsledky chronických onemocnění ve variantě Basic, Optimum.

### Pojištění léčebných a transportních nákladů a asistence se nevztahuje mj. na:

- lékařské ošetření, které lze odložit až do návratu do země bydliště, porod a komplikace těhotenství nad 32 týdnů,
- Plastické operace nebo kosmetické zákroky, nákup a opravy zubních protéz.

### Horní hranice pojištění léčebných a dopravních nákladů a asistence:

- Zubní ošetření do výše 250 €, pohřební
- výlohy v zahraničí do výše 1 000 €,
- ambulantní ošetření do výše 1 000 EURO (výše pouze se souhlasem záchranného centra), ekvivalent této částky hradí pojištěný z vlastních prostředků, o jejichž proplacení požádá ERGO Cestovní pojištění po návratu do země bydliště. Spoluúčast za ambulantní ošetření činí 25 EURO.

## Náklady na zrušení cesty - rozšíření pojistného krytí po zaplacení dodatečného pojistného (podrobnosti jsou k dispozici u distributora).

Předmět pojištění	Pojistná částka			
Varianta	Storno 100	Storno 100 Covid-19	Storno 100 s chronickými onemocněními	Storno 100 Covid-19 s chronickými onemocněními
Náklady na zrušení cesty	Pojistná částka rovnající se ceně cestovní akce, nejvýše však 18 000 PLN na osobu.			

### Úrazové pojištění se nevztahuje mj. na:

- následky bezvědomí, mrtvice, infarktu, křečí, smrti 24 měsíců po úrazu.

### Pojištění zavazadel se nevztahuje mj. na:

- poškození nebo zničení pouze zavazadlových obalů (např. kufrů), hotovosti, cenných papírů, stříbra, zlata, platiny, drahých kamenů a perel, s výjimkou šperků,
- zavazadla ponechaná bez dozoru,
- škody, jejichž hodnota nepřesahuje 100 PLN, zpoždění při dodání zavazadla pod 6 hodin.

### Pojištění odpovědnosti se nevztahuje na škody způsobené mj:

- v souvislosti s výkonem práce, nejbližší příbuzní,
- při lovu a používání střelných zbraní, v důsledku přenosu nemoci,
- Spoluúčast za škody na majetku třetích osob činí 200 EUR.

### Pojištění storna cesty:

- odpovědnost je omezena pojistnou částkou odpovídající ceně cestovní akce, nejvýše však částkou uvedenou v certifikátu,

Pojištění lze uzavřít nejpozději do 14 dnů od data rezervace cestovní události (počítáno ode dne následujícího po dni rezervace), pokud není cestovní událost rezervována méně než 30 dnů před odjezdem. V takovém případě lze pojištění storna uzavřít pouze v den rezervace cestovní akce.

### Pojištění pro případ zrušení a přerušení cesty:

V případě, že si cestu rezervovaly společně více než čtyři osoby, je odpovědnost omezena na náklady spojené se zrušením a přerušením cesty pojištěného a spolucestujících, kteří jsou jeho nejbližšími příbuznými a kteří jsou přímo postiženi pojistnou událostí, jež způsobila zrušení nebo přerušení cesty.



## Kde se pojištění vztahuje?

- ✓ Na celém světě s výjimkou Polské republiky, země bydliště a země pobytu.



## Jaké jsou povinnosti pojištěné osoby?

Při **sjednání pojištění** uvést potřebné a pravdivé údaje a zaplatit pojistné.

V průběhu **trvání pojištění** neprodleně informujte ERGO Cestovní pojišťovnu o všech změnách, které mohou mít vliv na pojistnou ochranu.

V případě pojistné události a pojistné události:

- Pomozte ERGO Cestovní pojišťovně zjistit okolnosti pojistné události,
- dodržovat doporučení ERGO Cestovní pojišťovny, včetně pohotovostního střediska,
- předložit ERGO cestovnímu pojištění požadované doklady (zprávy/diagnostiky/účty) potvrzující vznik pojistné události.



## Jak a kdy má být pojistné uhrazeno?

Pojistné je splatné jednorázově v plné výši, a to nejpozději v den uzavření pojistné smlouvy.



## Kdy začíná a končí pojistná ochrana?

Pojištění **začíná** dnem uvedeným v certifikátu, nejdříve však zaplacením pojistného a zahájením cesty. Pojistná ochrana **trvá od** odjezdu ze země bydliště do návratu do země bydliště (počítá se okamžik překročení hranice). Výjimkou je úrazové pojištění a pojištění zavazadel, které začíná a končí v místě bydliště. Pojistná ochrana **končí** dnem uvedeným v certifikátu, nejpozději však na konci cesty.

V případě **stornopoplatků** začíná pojistné krytí dnem uzavření pojistné smlouvy a končí v okamžiku odjezdu v den, který je uveden v cestovním dokladu jako čas zahájení **turistické akce**.

Pojistná ochrana **končí** vyčerpáním pojistné částky nebo dnem odstoupení od pojistné smlouvy.



## Jakým způsobem mohou smlouvu zrušit?

Podáním podepsané žádosti a prohlášení o odstoupení od pojistné smlouvy osobně, elektronicky nebo poštou.

# Proč si sjednat rozšíření pojištění chronických onemocnění?



## Co je to chronické onemocnění?

Podle pojistných podmínek cestovního pojištění pro klienty Coral Travel č. 10.39.001 se chronickým onemocněním rozumí zdravotní stav diagnostikovaný před uzavřením pojistné smlouvy.  
pojistné smlouvy (tj. před uzavřením pojistné smlouvy), které je charakterizováno jedním nebo více z následujících znaků:

- pomalou progresí,
- dlouhodobým průběhem,
- vyžaduje nepřetržitou nebo pravidelnou léčbu,

a mohou se vyskytovat období přerušení nebo zhoršení. Chronickým onemocněním je také exacerbace na pozadí infekcí (včetně exacerbace chronických respiračních onemocnění) a exacerbace na pozadí úrazů (včetně osteoartrózy) onemocnění diagnostikovaných před uzavřením pojistné smlouvy a léčených do 12 měsíců před datem



Příkladný výčet neuzavírá katalog chronických onemocnění - v případě pochybností se obraťte na svého pojištětele

### POZNÁMKA!

**Duševní onemocnění se nepovažují za chronické onemocnění.**



### Příklad seznamu chronických onemocnění:

1. Kardiovaskulární onemocnění (např. srdeční selhání, ischemická choroba srdeční, cerebrovaskulární onemocnění).
2. Hypertenze, žilní trombóza.
3. Diabetes.
4. Nemoci páteře (např. onemocnění plotének, lumbago, ischias).
5. Ulcerózní kolitida.
6. Urologická onemocnění ledvin (např. ledvinová kolika).
7. Astma.
8. Alergie.
9. Artritida, degenerativní změny.
10. Zánět slinivky břišní.
11. Osteoporóza.
12. Epilepsie.
13. Onemocnění žlučových cest.
14. Kýla.
15. Gynekologická onemocnění (např. endometrium).
16. Hypertrofie prostaty (hyperplazie prostaty).
17. Ateroskleróza tepen.
18. Nádory.
19. Roztroušená skleróza.



## Chronická onemocnění - co můžete udělat, abyste se vyhnuli dodatečným nákladům na dovolené?

Ti, kteří se léčí s chronickým onemocněním, by si měli zvolit variantu pojištění (**Basic nebo Optimum**) s rozšířením o chronická onemocnění. U variant **MAX a MAX Plus** jsou chronická onemocnění již zahrnuta v pojistné ochraně. To je důležité, protože okolnosti vaší cesty (např. změna času, jiné podnebí, specifická kuchyně) mohou zhoršit vaše příznaky. Zde jsou uvedeny příklady událostí, které mohou nastat při náhlém zhoršení chronického onemocnění:

- ✓ Hypertenze - mrtvice nebo srdeční infarkt
- ✓ Astma - záchvat dušnosti
- ✓ Diskopatie - výhřez ploténky
- ✓ Dvanácterníkový vřed - prasknutí vředu
- ✓ Diabetes - diabetické kóma, srdeční infarkt, mrtvice
- ✓ Zánět sedacího nervu - zánět nervu

Všechny případy zahrnují velké léčebné náklady, které **nebudou pokryty, pokud si pojištěný při sjednání pojištění nezvolí rozšíření**. Pokud pojištěný nevěděl, že trpí chronickým onemocněním, a toto onemocnění bylo diagnostikováno až během cesty, může počítat s finanční pomocí pojištětele. Odmítnutí výplaty pojistného plnění se totiž vztahuje pouze na ty, kteří při uzavírání smlouvy vědomě zatajili svůj zdravotní stav a nerozšířili pojištění o následky chronických onemocnění.



## Na co si ještě dát pozor?

Pooperační a pochorobní komplikace.

### Pojišťovna nehradí náklady na léčbu

pokud existuje zdravotní kontraindikace cesty a zákazník ji ignoruje.

bez ohledu na rozšíření rozsahu pojištění o následky chronických onemocnění

### Pojištětel uhradí náklady na léčbu

pokud neexistovala žádná kontraindikace cesty.

a pojištěný rozšíří rozsah pojištění o následky chronických onemocnění (**u varianty Basic nebo Optimum**) nebo si zakoupí variantu pojištění **MAX nebo MAX Plus** (včetně chronických onemocnění).



## Co pojištětel neuhradí?

### Pojištětel neuhradí léčebné výlohy, pokud:

- ✓ účelem cesty byla návštěva nebo plánované ošetření, operace,
- ✓ Pojištěný před cestou věděl o nutnosti pokračovat v léčbě zahájené v Polsku (např. dialýza, odstranění stehů, výměna obvazu, odstranění sádry),
- ✓ pojištěný si byl vědom kontraindikací pro vycestování,
- ✓ léčebné náklady vznikly v důsledku užívání léků, které nebyly předepsány lékařem nebo nebyly užívány v souladu s doporučeními.

Více informací a úplný seznam výluk naleznete v pojistných podmínkách cestovního pojištění pro klienty cestovní kanceláře Coral č. 10.39.001.

## Co je EHIC?

EHIC je Evropský průkaz zdravotního pojištění. Nabízí ho Národní zdravotní fond (NFZ). Díky EHIC mohou lidé cestující do zahraničí využívat následující výhody základní zdravotní péči v rámci E v r o p s k é unie a zemí ESVO (Island, Lichtenštejnsko, Norsko a Švýcarsko) na stejných principech jako obyvatelé dané země. **EHIC není povinný v zemích, jako je Turecko, Egypt a Tunisko,** které jsou velmi oblíbenými prázdninovými destinacemi.



### Dobré vědět: Jaké jsou výhody cestovního pojištění?

- ✓ O polský EHIC může požádat každá osoba, která má v naší zemi nárok na zdravotní služby.
- ✓ EHIC poskytuje ošetření pouze v neplánovaných a nezbytných případech. Průkaz není udělován automaticky. Abyste jej získali, musíte o jeho vydání požádat. NFZ stanoví, že v období prázdnin (červen-září) může vyřízení žádosti trvat až několik dní. EHIC se vydává na konkrétní datum v závislosti na situaci držitele průkazu (např. na jeho věku). Před cestou je vhodné zkontrolovat, zda je váš průkaz stále platný. Průkaz poskytuje právo na ošetření za stejných podmínek jako pro občany dané země.
- ✓ Pokud v určité zemi existuje povinnost uhradit například část nákladů na návštěvu, vztahuje se tato povinnost i na turistu, který je držitelem průkazu EHIC. Tak je tomu například ve Francii, Itálii nebo Řecku. Aby bylo možné EHIC použít, musí se návštěva uskutečnit v místě, které má dohodu s protistranou NHF. Vyplatí se ujistit se u zdravotnického zařízení, že EHIC uznává.



## Samotný průkaz EHIC někdy nestačí

EHIC nepokrývá všechny náklady na nepředvídané situace, které vás mohou na cestách potkat. Průkaz se vztahuje pouze na zdravotní pojištění. Nefunguje však v případě:

- ✓ nákladů na repatriaci v důsledku náhlého onemocnění, které mohou dosáhnout až desítek tisíc eur, úmrtí pojištěného a
- ✓ převozu zemřelého zpět do země,
- ✓ ztráty nebo zničení zavazadel,
- ✓ pokud zákazník způsobí škodu na osobě nebo majetku (odpovědnost za škodu způsobenou třetí osobě).



Je dobré mít EHIC, protože v určitých situacích umožňuje Národní zdravotní službě hradit náklady na léčbu. Ani při cestách do zemí, kde je průkaz platný, však nemusí stačit, proto je dobré mít sjednané další cestovní pojištění. To doporučuje jak Státní zdravotní fond, tak Ministerstvo zahraničních věcí.



## Cestovní pojištění vs. EHIC

	EHIC	Cestovní pojištění podle Coral Travel (Cestovní pojištění ERGO)
<b>Územní rozsah</b>	Evropská unie, Island, Lichtenštejnsko, Norsko, Švýcarsko.	celý svět
<b>Náklady na ošetření, hospitalizaci, úhrada za recepty</b>	jsou hrazeny, ale pacient může být vyzván k částečné úhradě nákladů; to závisí na místních normách.	ano, až do výše pojistné částky
<b>Výběr provozoven</b>	pouze veřejná zařízení, která podepsala smlouvu s místní obdobou Národního zdravotního fondu (NFZ); klient musí najít vhodné zařízení a ujistit se, že akceptuje EHIC.	veřejná i soukromá zařízení určená centrem pro mimořádné události; CA provádí celý proces a je k dispozici 24 hodin denně, 7 dní v týdnu. v polštině
<b>Soukromé zdravotnické služby</b>	ne (pokud není uvedeno jinak)	ano
<b>Náklady na záchranné práce</b>	v závislosti na místních normách	ano
<b>Náklady na přepravu do země nemocného, náklady na přepravu zemřelého ano</b>	ne	ano
<b>Náklady na ubytování během rekonvalescence</b>	ne	ano
<b>Náklady na poruchu</b>	ne	ano (ve variantách Optimum, MAX, MAX Plus)
<b>Pojištění zavazadel, úrazové pojištění</b>	ne	ano
<b>Pojištění odpovědnosti za škodu</b>	ne	ano (u variant MAX a MAX Plus)
<b>24hodinová asistenční služba</b>	ne	ano



## Co jsou rizikové sporty?

Vysoce rizikové sporty jsou fyzické aktivity, při kterých **existuje značné riziko zranění nebo nehody**, často při nich dochází k vysoké rychlosti, ve velké nadmořské výšce nebo ve vodě. Jejich provozování často vyžaduje **odpovídající přípravu, vybavení a uvědomění si rizik**.

Úplný seznam rizikových sportů a jejich definici naleznete v §2, odst. 40 Všeobecných pojistných podmínek pro cestovní pojištění pro klienty Coral Travel č. 10.39.001.



## Příklady rizikových sportů

- ✓ **Rafting a jízda na kajaku** - rychlé říční peřeje, vodní síla
- ✓ **Potápění s dýchacím přístrojem** - riziko dekomprese a omezená možnost záchran
- ✓ **Kitesurfing** - síla vody a větru, proměnlivé podmínky
- ✓ **Jízda na koni a jízda na horských a tažných zvířatech** - riziko zranění zvířetem a pádu z velké výšky
- ✓ **Jízda na motokárách** - riziko zranění při haváriích a vysokých rychlostech



**Důležité:** Mnohé z aktivit, které považujeme za rizikové, jsou k dispozici **jako atrakce na hotelové pláži nebo v rámci fakultativních výletů** - vyplátí se předem ověřit zkušenosti provozovatelů a ujistit se, že dodržují bezpečnostní pravidla.



## Proč to zkusit?

Rizikové sporty nabízejí nezapomenutelné zážitky, adrenalin a pocit vítězství nad vlastními omezeními - za předpokladu, že dbáte na bezpečnost a připravenost.

### Tip Coral Travel:

Dobrodružství začíná moudrým výběrem - osvědčená lokalita, profesionální vybavení a instruktoři jsou klíčem ke vzrušení bez rizika katastrofy. **Využijte volitelné atrakce nabízené společností Coral Travel - naši provozovatelé jsou prověřeni a nabízejí vyšší úroveň bezpečnosti.** Pokud se však rozhodnete pro atrakce mimo nabídku Coral Travel (například ty, které jsou k dispozici v hotelech), vždy si pečlivě ověřte místní provozovatele. Nízká cena často nejde ruku v ruce s kvalitou služeb a bezpečností.



## Sportovní rozšíření

Škody způsobené při činnostech, které řadíme mezi rizikové sporty, nebudou hrazeny, pokud nejsou kryty. Abyste si mohli tyto sporty během cesty plně užít, doporučujeme zakoupit příslušné rozšíření pojištění nebo nejvyšší variantu pojistky MAX Plus. Tím si zajistíte, že budete chráněni **i při těchto aktivitách**. Nezapomeňte **si před odjezdem zakoupit** vyšší variantu pojištění nebo jeho rozšíření. V průběhu cesty už na to může být pozdě. Pokud jste již v zahraničí, existuje 5denní odkladná lhůta, což znamená, že pojištění začne platit až po uplynutí této doby.

Za příplatek lze k variantám Basic, Optimum a MAX přidat dvě rozšíření:

### Vysoce rizikové sporty

- ✓ **Lékařské a přepravní náklady** až do výše pojistné částky
- ✓ **Úrazové pojištění** do výše SU
- ✓ **Náklady na záchranu a pátrání** až do výše SU
- ✓ **odpovědnost za škodu** způsobenou při provozování rizikových sportů (**pouze pro variantu MAX**) - újma na zdraví 20 000 EUR, škoda na majetku 4 000 EUR.

### Balíček SKI&SPORT

- ✓ **Lékařské a přepravní náklady** do výše SU
- ✓ **Úrazové pojištění** do výše SU
- ✓ **Náklady na záchranu a pátrací akce** 5 000 EUR
- ✓ **Odpovědnost za škodu:** škody způsobené při rizikových sportech - újma na zdraví 20 000 EUR, škoda na majetku 4 000 EUR
- ✓ **Sportovní vybavení:** 4 000 PLN, zpoždění dodávky 800 PLN
- ✓ **Náklady na rehabilitaci:** 5 000 PLN
- ✓ **Assistance Active:** náklady na pronájem vybavení 105 EUR, náklady na skipas a výuku ve škole 250 EUR

## Kolik to může stát?

Nešťastný pád během výletu na čtyřkolce skončil zlomeninou nohy. Klientovi bylo poskytnuto okamžité ošetření. Centrum Alar ji odeslalo na soukromou kliniku. Na klinice bylo jasné, že bude nutná operace. Po ukončení rekonvalescence jsme zajistili přepravu na a letiště a 2 další místa v letadle plánovaného letu. Náklady na léčbu a lékařský převoz činily **4 680 EUR (přibližně 22 000 PLN)**. V případě **absence sportovního prodloužení by klientka musela tyto náklady hradit sama**. K nehodě došlo při jízdě na čtyřkolce, která **je považována za vysoce rizikový sport**.

**Zeptejte se svého poradce Coral Travel na sportovní rozšíření, zejména pokud uvažujete o aktivní dovolené.**

Přeloženo z originálu cestovní agenturou Invia.cz, a. s. Upozorňujeme, že překlad má pouze informativní charakter. V případě jakýchkoli reklamací a sporů vyplývají vzájemná práva a povinnosti obou stran z originálního znění obchodních pořadatele. <https://www.coraltravel.pl/dokumenty>